



**STRACAU**  
VALVES FRANCE  
ROBINETTERIE INDUSTRIELLE  
INDUSTRIAL VALVES

# Équipement **GAZ**



**GAS**  
Equipment

# +20 ans d'expérience years experience

Spécialisés dans l'accomplissement de projets de robinetterie industrielle. Notre connaissance des marchés et notre expertise technique nous permettent de nous adapter à vos attentes et de répondre à vos besoins spécifiques en vous apportant les meilleures solutions dans les domaines :

- › de l'EAU (eau usée, eau claire, eau potable, valorisation des déchets, désalinisation...),
- › du BÂTIMENT (réseaux : HVAC, gaz, vapeur, plomberie / VRD, incendie...),
- › et de l'INDUSTRIE (chimie lourde & fine, oil & gas, agro-alimentaire, mines et cimenteries...).

*We are specialized in the achievement of industrial valves projects. Our knowledge of the markets and our technical expertise enable us to adapt to your expectations and meet your specific needs by providing you the best solutions in the following sectors :*

- › *WATER* (waste water, clear water, drinking water, waste recycling, desalinization...),
- › *BUILDING* (networks: HVAC, gas, steam, plumbing / VRD, firefighting...),
- › and *INDUSTRY*: Chemistry, oil & gas, agro-food industry, mining and cement plants...).

## +16 000

références produits en STOCK  
references in STOCK



EAU  
WATER



BATIMENT  
HVAC



INDUSTRIE  
INDUSTRY



**STRACAU**  
VALVES FRANCE  
ROBINETTERIE INDUSTRIELLE / INDUSTRIAL VALVES

## La satisfaction de nos clients est notre premier objectif

Toute notre activité entre dans une démarche qualité car cet aspect impacte directement le niveau de satisfaction de nos clients. Le bien-être au travail de notre personnel fait partie de nos priorités. Ainsi, nous vous proposons une organisation agile, dynamique et pérenne pour vous servir.

## Customer satisfaction is our primary objective

All our activities are part of a quality approach for the reason that this aspect directly impacts the level of satisfaction of our customers. The well-being of our staff at work is one of our priorities. Therefore, we offer you an agile, dynamic and sustainable organisation at your disposal!



# ALPHABETICAL INDEX

## ALPHABÉTIQUE



### A

ARRÊT COUP DE POING..... 15

### C

CAPACITÉ TAMPON GAZ..... 15

CENTRALE DE DÉTECTION.....30

CENTRALE DE DÉTECTION.....30

COMPENSATEUR..... 15

COMPTEUR GAZ..... 26

### D

DÉBITMÈTRE GAZ.....28

DÉCLENCHEUR MANUEL..... 15

### E

ÉLECTROVANNE.....9

ÉLECTROVANNES À RÉARMEMENT AUTOMATIQUE.....10

ÉLECTROVANNES À RÉARMEMENT MANUEL..... 9

### F

FILTRE..... 13

FILTRE RÉGULATEUR GAZ..... 13

### M

MANOMÈTRE.....28

### R

ROBINET À POUSSOIR PORTE MANOMÈTRE.....29

### T

TRANSMETTEUR ATEX..... 31

### V

VANNE À PAPILLON..... 16

VANNE À PAPILLON - GAMME ACCESS..... 17

VANNE À PAPILLON GAZ..... 16

VANNE À SPHÈRE.....20

VANNE À SPHÈRE 2 PIÈCES À BRIDES..... 23

VANNE À SPHÈRE 2 PIÈCES À VISSER / À SOUDER..... 21

VANNE À SPHÈRE 3 PIÈCES À VISSER / À SOUDER..... 25

VANNES À PAPILLON DOUBLE EXCENTRATION..... 18



### A

ALARM SIREN..... 31

### B

BALL VALVE.....20

2-PIECE BALL VALVE, SCREWED / WELDED..... 21

2-PIECE FLANGED BALL VALVE..... 23

3-PIECE SCREW-IN / WELD-IN BALL VALVE..... 25

BUFFER TANK.....16

BUTTERFLY VALVE.....16

DOUBLE OFFSET BUTTERFLY VALVE.....18

GAS BUTTEFLY VALVE.....16

### C

CONTROL UNIT.....30

### E

EXPANSION JOINT..... 15

### F

FILTER (GAS).....14

### G

GAS FLOW METER.....28

### P

PRESSURE GAUGE.....28

PUNCH STOP..... 15

### R

REGULATOR FILTER.....13

REMOTE SENSOR..... 31

### S

SOLENOID VALVE..... 9

AUTOMATIC RESET SOLENOID VALVE.....10

MANUAL RESET SOLENOID VALVE..... 9

STRAINER (GAS)..... 15

SYPHON PIPE.....29

### T

TANK (YELLOW BUFFER)..... 16

TRANSMITTER (ATEX)..... 31

TRIGGER (MANUAL)..... 15

TURBINE GAS METER..... 26



INDEX PAR CODE  
BY CODE

10AFOE4R.....	17	14GUIH04.....	11	84FJZW0.....	25
10AFIE4.....	17	14GUMB01.....	11	84FJZX0.....	25
10AF024.....	18	14GUMB02.....	11	85EAAB.....	23
10AF024R.....	18	14GUMB03.....	11	85EABB.....	24
10AF124.....	18	14GUMH01.....	11	85EJAB.....	24
10AF124R.....	18	14GUMH01Z.....	10	85EJBB.....	24
10CDZ2F.....	16	14GUMH02.....	11	A50LYRA.....	29
10CDZEF.....	16	14GUMH03.....	11	A50LYRC.....	29
10VA1E.....	19	41SA0B4.....	15	A50LYRI.....	29
10VA1ER.....	19	41SA1B4.....	15	A50ROBP.....	29
10VA2E.....	18	50CR*.....	28	A54GC091D.....	27
10VA2ER.....	18	52GUNH0.....	28	A54GCMK.....	27
10VA3E.....	19	52GUNH1.....	28	A54GCZAK.....	27
10VA3ER.....	19	52GUNH2.....	28	A54GTOPT.....	27
10VA12.....	18	54GU1B0.....	27	A59GALIM.....	30
10VA12R.....	18	54GU1H0.....	26	A59GBAT.....	31
10VA22.....	18	72GA1B0.....	15	A59GCAPT1.....	31
10VA22R.....	18	72GU0B0.....	15	A59GCAPT2.....	31
10VA42N.....	19	72GU0H0.....	14	A59GCAPT3.....	31
10VK2E.....	19	72GUJB*.....	13	A59GCAPT4.....	31
10VK2ER.....	19	72GUJH*.....	13	A59GCARTE.....	31
10VK3E.....	19	72GUKB0.....	15	A59GCENTRALE1.....	30
10VK3ER.....	19	72GUKH0.....	14	A59GCENTRALE2.....	30
14GLOH0A1.....	10	72GULB*.....	14	A59GCENTRALE3.....	30
14GLOH0A2.....	10	72GULH*.....	14	A59GCENTRALE4.....	30
14GLOH0A3.....	10	77GAIF0.....	15	A59GCENTRALE5.....	30
14GU0B0A1.....	10	80AADF.....	21	A59GCENTRALE6.....	30
14GU0B0A2.....	10	80AADI.....	21	A59GCENTRALE7.....	31
14GU0B0A3.....	10	80AADW.....	21	A59GSIRENE.....	31
14GU0B01.....	11	80AADW3.....	22	A59GTRANSMET1.....	31
14GU0H0A1.....	10	80AADX3.....	22	A59GTRANSMET2.....	31
14GU0H0A2.....	10	80AADZ3.....	22	A59GTRANSMET3.....	31
14GU0H0A3.....	10	80AAFF.....	21	A59GTRANSMET4.....	31
14GU0H01.....	11	80AAFI.....	21	A79BSVD.....	12
14GU0H11.....	11	80AAFI4.....	22	A79BSVD.....	17
14GU0H12.....	11	80AJDF.....	22	A79BSVD.....	20
14GU0H13.....	11	80AJDI.....	22	A79CP.....	15
14GUIB0A1.....	9	80AJDW.....	22	A79DM.....	15
14GUIB0A2.....	9	80AJFF.....	23		
14GUIB0A3.....	9	80AJFI.....	23		
14GUIB0A4.....	9	80AJFI4.....	23		
14GUIH0A1.....	9	80GLZF0.....	20		
14GUIH0A2.....	9	84FAZF0.....	25		
14GUIH0A3.....	9	84FAZIO.....	25		
14GUIH0A4.....	9	84FAZW0.....	25		
14GUIH01.....	11	84FAZX0.....	25		
14GUIH02.....	11	84FJZF0.....	25		
14GUIH03.....	11	84FJZJ0.....	25		

# INDEX



<b>ÉLECTROVANNES.....</b>	<b>7</b>
ÉLECTROVANNES À RÉARMEMENT MANUEL.....	7
ÉLECTROVANNE À RÉARMEMENT MANUEL 500MBAR .....	7
ÉLECTROVANNE À RÉARMEMENT MANUEL 6 BAR.....	8
ÉLECTROVANNES À RÉARMEMENT AUTOMATIQUE.....	8
ÉLECTROVANNE 360 MBAR À OUVERTURE LENTE.....	8
ÉLECTROVANNE 500 MBAR - 360 MBAR.....	9
ÉLECTROVANNE 6 BAR.....	9
BOITIER SOUS VERRE DORMANT .....	10
<b>PROTECTION RÉSEAUX.....</b>	<b>11</b>
FILTRE RÉGULATEUR GAZ 1 BAR .....	11
FILTRE RÉGULATEUR GAZ 5 BAR .....	12
FILTRE GAZ .....	12
FILTRE Y SPÉCIAL GAZ ACIER À BRIDES PN16.....	13
COMPENSATEUR DE DILATATION TEGUFLEX® P YE JAUNE ECO.....	13
CAPACITÉ TAMPON GAZ - 450MLBAR.....	13
ARRÊT COUP DE POING.....	13
DÉCLENCHEUR MANUEL.....	13
<b>VANNES PAPILLON.....</b>	<b>14</b>
VANNE À PAPILLON GAZ.....	14
VANNE À PAPILLON GAZ ACCESSOIRISÉE.....	14
BOITIER SOUS VERRE DORMANT .....	15
VANNE À PAPILLON - GAMME ACCESS.....	15
VANNES À PAPILLON DOUBLE EXCENTRATION .....	16
VANNE PAPILLON DOUBLE EXCENTRATION ACIER ASTM A216 WCB - SÉCURITÉ FEU.....	16
VANNE PAPILLON TRIPLE EXCENTRATION ACIER ASTM A216 WCB SECURITE FEU.....	17
VANNE PAPILLON DOUBLE EXCENTRATION INOX ASTM A351 CF8M - SÉCURITÉ FEU.....	17
<b>VANNES À SPHÈRE.....</b>	<b>18</b>
VANNE À SPHÈRE GAZ.....	18
BOITIER SOUS VERRE DORMANT .....	18
VANNE À SPHÈRE 2 PIÈCES À VISSER / À SOUDER.....	19
VANNE À SPHÈRE ACIER FORGÉ A105 2 PIÈCES.....	19
VANNE À SPHÈRE ACIER FORGÉ A182 F316L - 2 PIÈCES.....	20
VANNE À SPHÈRE 2 PIÈCES À BRIDES.....	21
VANNE À SPHÈRE 2 PIÈCES ACIER ASTM A216 WCB .....	21
VANNE À SPHÈRE 2 PIÈCES INOX ASTM A351 CF8M .....	22
VANNE À SPHÈRE 3 PIÈCES À VISSER / À SOUDER.....	23
VANNE À SPHÈRE ACIER EN 1.0619.....	23
VANNE À SPHÈRE INOX EN 1.4408.....	23
<b>MESURE CONTRÔLE NIVEAU.....</b>	<b>24</b>
COMPTEUR GAZ À TURBINE / QUANTOMÈTRE .....	24
DÉBITMÈTRE GAZ.....	26
MANOMÈTRE BOITIER INOX SEC À CAPSULE POUR GAZ .....	26
ROBINET À POUSSOIR PORTE MANOMÈTRE POUR MANOMÈTRE GAZ.....	27
LYRE POUR MANOMÈTRE .....	27
<b>DÉTECTION GAZ.....</b>	<b>28</b>
CENTRALE DE DÉTECTION.....	28
CAPTEUR DÉPORTÉ .....	29
TRANSMETTEUR ATEX 4-20MA POUR CENTRALE A59GCENTRALES/6 ET 7.....	29
SIRÈNE D'ALARME .....	29
<b>EXEMPLES DE MONTAGE.....</b>	<b>30</b>
CUISINE DE COLLECTIVITÉ / ERP.....	30
CHAUFFERIE AU GAZ.....	31

# INDEX



<b>SOLENOID VALVES</b> .....	<b>9</b>
MANUAL RESET SOLENOID VALVES .....	9
MANUAL RESET SOLENOID VALVE 500MBAR .....	9
MANUAL RESET SOLENOID VALVE 6 BAR .....	10
AUTOMATIC RESET SOLENOID VALVES.....	10
360 MBAR SLOW-OPENING SOLENOID VALVE.....	10
500 MBAR - 360 MBAR SOLENOID VALVE.....	11
6 BAR SOLENOID VALVE.....	11
HOUSING WITH GLAS .....	12
<b>NETWORK SAFETY</b> .....	<b>13</b>
GAS REGULATOR FILTER 1 BAR .....	13
GAS FILTER REGULATOR 5 BAR .....	14
GAS FILTER .....	14
STEEL FLANGED GAS STRAINER PN16 .....	15
FLANGED YELLOW TEGUFLEX® EXPANSION JOINT .....	15
NATURAL GAZ BUFFER TANK - 450MLBAR.....	15
PUNCH STOP.....	15
MANUAL TRIGGER.....	15
<b>BUTTERFLY VALVES</b> .....	<b>16</b>
GAS-TYPE BUTTERFLY VALVES.....	16
ACCESSORIZED GAS BUTTERFLY VALVE .....	16
HOUSING WITH GLAS .....	17
ACCESS RANGE BUTTERFLY VALVES.....	17
DOUBLE OFFSET BUTTERFLY VALVE.....	18
CARBON STEEL ASTM A216 WCB DOUBLE OFFSET BUTTERFLY VALVE - FIRE SAFE .....	18
CARBON STEEL ASTM A216 WCB TRIPLE OFFSET BUTTERFLY VALVE - FIRE SAFE .....	19
STAINLESS STEEL ASTM A351 CF8M DOUBLE OFFSET BUTTERFLY VALVE- FIRE SAFE .....	19
<b>BALL VALVES</b> .....	<b>20</b>
GAS BALL VALVE .....	20
HOUSING WITH GLAS .....	20
2-PIECE BALL VALVE, SCREWED / WELDED.....	21
BALL VALVE - 2 PIECES - FORGED CARBON STEEL A105N .....	21
BALL VALVE - 2 PIECES - FORGED CARBON STEEL A182 F316L.....	22
2-PIECE FLANGED BALL VALVE .....	23
FLANGED BALL VALVE - 2 PIECES - CARBON STEEL A216 WCB .....	23
FLANGED BALL VALVE - 2 PIECES - STAINLESS STEEL A351 CF8M.....	24
3-PIECE SCREW-IN / WELD-IN BALL VALVE.....	25
CARBON STEEL EN 1.0619 BALL VALVE .....	25
STAINLESS STEEL EN 1.4408 BALL VALVE .....	25
<b>MEASURE CONTROL LEVEL</b> .....	<b>26</b>
TURBINE GAS METER .....	26
GAS FLOW METER .....	28
PRESSURE GAUGE – STAINLESS STEEL CASING .....	28
PRESSURE GAUGE HOLDER FOR GAS MANOMETER.....	29
SYPHON PIPE.....	29
<b>GAS DETECTION</b> .....	<b>30</b>
CONTROL UNIT.....	30
REMOTE SENSOR.....	31
ATEX 4-20MA TRANSMITTER FOR A59GCENTRALES/6 & 7 CONTROL UNIT.....	31
ALARM SIREN.....	31
<b>ASSEMBLY EXAMPLES</b> .....	<b>32</b>
COLLECTIVE KITCHEN .....	32
GAS BOILER ROOM.....	33

# 7

## INFORMATIONS CLEFS KEYS INFORMATION

à nous communiquer pour nous permettre de déterminer  
la vanne / robinet en adéquation avec vos besoins

*we need to know in order to suggest you a  
suitable valve for your projects*



Quel **fluide** va passer dans la robinetterie ?  
What **fluid** will pass through the valve ?



Quel est l'**environnement extérieur** où sera installée  
la vanne et sa fonction ?  
What is the **external environment** where the valve  
will be installed and what it will be used for ?



Quel est le **diamètre** (DN) souhaité ?  
What is the needed **nominal diameter** (ND) or  
**nominal pipe size** (NPS) ?



Quelle est la **pression de service** (PS) du  
fluide ?  
What is the **working pressure** (WP) of the  
fluid ?



Quelle est la **température de service** du fluide ?  
What is the **working temperature** of the fluid ?



Quel est le type de **raccordement** souhaité : soudé,  
brides, fileté... ?  
What type of **connection** is needed : welded, flanged,  
threaded... ?



Quel est le type de **manoeuvre** souhaité : manuel, réducteur à volant, motorisé  
électrique ou pneumatique... ?  
Which **operator** is needed : manual, gearbox, motorized, electric or pneumatic  
?



# ÉLECTROVANNES SOLENOID VALVES



## ÉLECTROVANNES À RÉARMEMENT MANUEL MANUAL RESET SOLENOID VALVES



Utilisation dans l'industrie chimique, pharmaceutique, pétrochimique, installations hydrauliques et air comprimé  
For chemical and pharmaceutical industries, petrochemical industries, hydraulic installation, heating and compressed air

### ÉLECTROVANNE À RÉARMEMENT MANUEL 500MBAR MANUAL RESET SOLENOID VALVE 500MBAR

Arrêt de sécurité de l'alimentation en gaz en cas de manque de courant utilisable sur le gaz naturel et le GPL.  
Safe shutdown of the gas supply in the event of a power failure – suitable for natural gas and LPG.

- |  |   |
|--|---|
| > Normalement fermée (ouverture sous tension)            | > Normally closed (opening on voltage)          |
| > Corps Aluminium  | > Aluminium body                                |
| > Pression de service : 500 mbar                         | > Working pressure: 500 mbar                    |
| > Température de service -20°C/+60°C                     | > Working temperature: -20°C/+60°C              |
| > Cartouche filtrante incorporée 50µm sur les DN65 à 150 | > Build-in filter cartridge 50µm on DN65 to 150 |
| > Temps de fermeture < 1 seconde                         | > Closing time < 1 seconde                      |
| > Bobine IP65  | > IP65 coil                                     |
| > Puissance VA : voir fiche technique                    | > VA power: refer to technical data sheet       |

#### RACCORDEMENT TARAUDÉ FEMELLE BSP THREADED FEMALE BSP ENDS



<b>14GUIH0A1</b>	230 VCA	<b>14GUIH0A3</b>	24 VCC
<b>14GUIH0A2</b>	24 VCA	<b>14GUIH0A4</b>	12 VCC

14GUIH0A1 / A2 / A3 / A4	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
Écartement (mm) Face to Face	70	70	70	160	160	160

Disponible avec indicateur visuel de position du 1 1/4 au 2" - Disponible pour biogaz  
Available with visual position indicator from 1 1/4 to 2" - Available for biogas

#### RACCORDEMENT À BRIDES ISO PN 16 ISO PN 16 FLANGED CONNECTION



<b>14GUIB0A1</b>	230 VCA	<b>14GUIB0A3</b>	24 VCC
<b>14GUIB0A2</b>	24 VCA	<b>14GUIB0A4</b>	12 VCC

14GUIB0A1 / A2 / A3 / A4	50	65	80	100	125	150	200	300
Écartement (mm) Face to Face	230	290	310	350	480	480	600	737

Disponible pour biogaz sauf DN50 à brides  
Available for biogas except DN50 with flanges

## ÉLECTROVANNE À RÉARMEMENT MANUEL 6 BAR MANUAL RESET SOLENOID VALVE 6 BAR



Caractéristiques identiques à l'électrovanne à réarmement manuel 500mbar sauf :

- > Corps laiton pour Ø 1/2", 3/4" et 1", aluminium au-delà
- > Pression de service : 6 bar

Identical characteristics to the manual reset solenoid valve 500mbar except :

- > Brass body for Ø 1/2", 3/4" and 1", aluminium over
- > Working pressure: 6 bar

### **BSP** RACCORDEMENT TARAUDÉ FEMELLE BSP THREADED FEMALE BSP ENDS



**14GLOH0A1** 230 VCA  
**14GU0H0A1**

**14GLOH0A2** 24 VCA  
**14GU0H0A2**

**14GLOH0A3** 24 VCC  
**14GU0H0A3**

Références References	14GLOH0A (laiton / brass)			14GU0H0A (alu)		
Ø	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Écartement (mm) Face to Face	66	66	82	160	160	160

Disponible avec indicateur visuel de position du 1"1/4 au 2"  
Available with visual position indicator from 1"1/4 to 2"



### RACCORDEMENT À BRIDES ISO PN16 ISO PN16 FLANGED CONNECTION



**14GU0B0A1** 230 VCA

**14GU0B0A2** 24 VCA

**14GU0B0A3** 24 VCC

14GU0B0A1 / A2 / A3	50	65	80	100	125	150	200	300
Écartement (mm) Face to Face	230	290	310	350	480	480	600	737

## ÉLECTROVANNES À RÉARMEMENT AUTOMATIQUE AUTOMATIC RESET SOLENOID VALVES

Utilisation dans l'industrie chimique, pharmaceutique, pétrochimique, installations hydrauliques et air comprimé  
For chemical and pharmaceutical industries, petrochemical industries, hydraulic installation, heating and compressed air

### ÉLECTROVANNE 360 MBAR À OUVERTURE LENTE 360 MBAR SLOW-OPENING SOLENOID VALVE



Caractéristiques identiques à l'électrovanne à réarmement manuel 500mbar

- > Temps d'ouverture réglable de 0,5 à 30 secondes
- > Prises de pression 1/4"
- > Contact de position CPI
- > Connecteur à LED
- > Réglage de débit

Identical characteristics to the 500mbar manual reset solenoid valve

- > Opening time adjustable from 0.5 to 30 seconds
- > 1/4" pressure taps
- > CPI position switch
- > LED connector
- > Flow adjustment

### NORMALEMENT FERMÉE (OUVERTURE SOUS TENSION) NORMALLY CLOSED (OPENING ON VOLTAGE)

#### **14GUMH0IZ**



### RACCORDEMENT TARAUDÉ FEMELLE BSP THREADED FEMALE BSP ENDS

Ø	1/2"	3/4"	1"
Écartement (mm) Face to Face	70	70	70

## ÉLECTROVANNE 500 MBAR - 360 MBAR 500 MBAR - 360 MBAR SOLENOID VALVE



Caractéristiques identiques à l'électrovanne à réarmement manuel 500mbar

› Disponible en 12Vcc jusqu'au 1" inclus

Identical characteristics to the 500mbar manual reset solenoid valve

› Available in 12Vdc up to and including 1".

### **BSP** RACCORDEMENT TARAUDÉ FEMELLE BSP THREADED FEMALE BSP ENDS



**14GUIH01** 230 VCA **14GUIH02** 24 VCA **14GUIH03** 24 VCC **14GUIH04** 12 VCC  
**14GUMH01** **14GUMH02** **14GUMH03**

Référence / refences	14GUIH0* (500 MBAR)			14GUMH0* (360 MBAR)		
Ø	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Écartement (mm) Face to Face	70	70	70	160	160	160

Disponible avec indicateur visuel de position du 1"1/4 au 2" - Available with visual position indicator from 1"1/4 to 2"

### **EN 1092-1** RACCORDEMENT À BRIDES ISO PN16 (360 MBAR) ISO PN16 FLANGES CONNECTION (360 MBAR)



**14GUMB01** 230 VCA **14GUMB02** 24 VCA **14GUMB03** 24 VCC

14GUMB01/B02/B03	50	65	80	100	125	150
Écartement (mm) Face to Face	230	290	310	350	480	480

## ÉLECTROVANNE 6 BAR 6 BAR SOLENOID VALVE



Utilisable sur le méthane, gaz naturel et le GPL.

Suitable on methane, natural gas and LPG.

Caractéristiques identiques à l'électrovanne à réarmement manuel 500mbar

Identical characteristics to the 500mbar manual reset solenoid valve

### NORMALEMENT FERMÉE (OUVERTURE SOUS TENSION) NORMALLY CLOSED (OPENING ON VOLTAGE)

#### **BSP** **14GU0H01** 230 VCA - RACCORDEMENT TARAUDÉ FEMELLE BSP 230 VCA - THREADED FEMALE BSP ENDS



Ø	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Écartement (mm) Face to Face	70	70	70	160	160	160

#### **EN 1092-1** **14GU0B01** 230 VCA - RACCORDEMENT À BRIDES ISO PN16 230 VCA - ISO PN16 FLANGES CONNECTION



Ø	65	80	100
Écartement (mm) Face to Face	290	310	350

### NORMALEMENT OUVERTE (FERMETURE SOUS TENSION) NORMALLY OPENED (CLOSING ON VOLTAGE)

#### **BSP** RACCORDEMENT TARAUDÉ FEMELLE BSP THREADED FEMALE BSP ENDS



**14GU0H11** 230 VCA **14GU0H12** 24 VCA **14GU0H13** 24 VCC

Ø	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Écartement (mm) Face to Face	70	70	70	160	160	160

## BOITIER SOUS VERRE DORMANT HOUSING WITH GLAS

Pour les vannes de coupure gaz et électrovannes de sécurité. *For gas shut-off valves and solenoid safety valves*

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Coffret en tôle acier traité anticorrosion, peinture rouge epoxy</li> <li>&gt; Porte démontable</li> <li>&gt; Vitre en polycarbonate traitée anti-UV</li> <li>&gt; Serrure normalisée H520</li> <li>&gt; Livré complet monté</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Red epoxy painting, corrosion resistant steel box</li> <li>&gt; Removable door</li> <li>&gt; Anti UV treated polycarbonate window</li> <li>&gt; Standard lock H520</li> <li>&gt; Delivered completely assembled</li> </ul> |
|---|--|

### A79BSVD BOITIER SOUS VERRE DORMANT HOUSING WITH GLASS



A79BSVD*	*250	*300	*450	*600	*601
Dimensions LxHxl (en mm) Sizes LxHxW	250x250x150	300x300x200	450x450x250	600x600x300	600x600x450

Afin de sélectionner le boîtier sous verre dormant qui vous convient, trouvez ci-dessous les dimensions des boîtiers adaptés :  
To select the right glass housing, please find below the dimensions of the suitable housings:

Dimensions LxHl (mm) Sizes LxHxW	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Électrovanne 14GUI-H0/H1/H2/H3 Solenoid valve 14GUI-H0/H1/H2/H3	250x250x150	250x250x150	250x250x150	300x300x200	300x300x200	450x450x250

Dimensions LxHxl (mm) Sizes LxHxW	40	50	65	80	100	125	150	200
Électrovanne Solenoid valve 14GUI-B0/B1/B2/B3	/	/	600x600x300	600x600x300	600x600x450	600x600x450	-	-

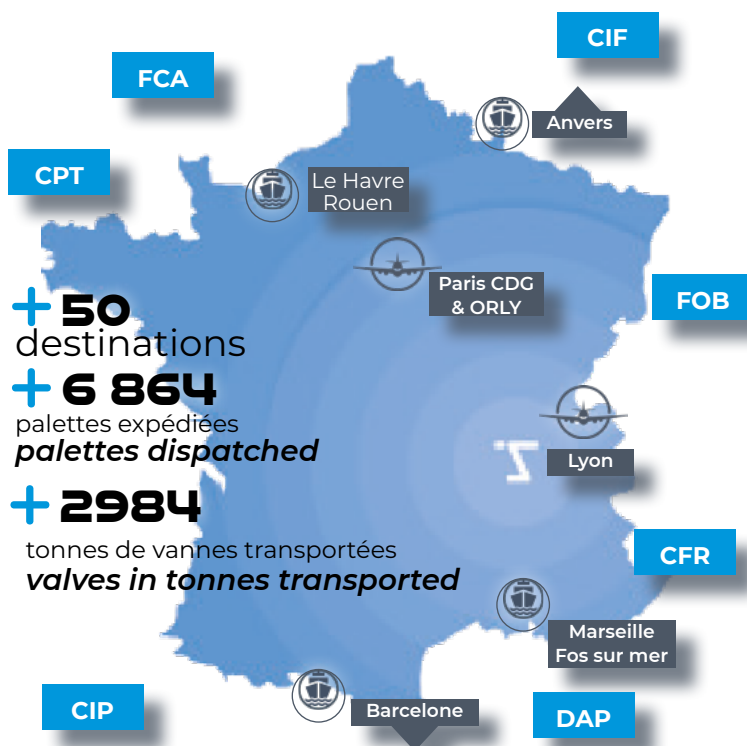
## CONFIEZ-NOUS VOTRE TRANSPORT ENTRUST US WITH YOUR TRANSPORT

### ON S'OCCUPE DE TOUT

Notre Maîtrise des Incoterms® ICC 2020 nous permet de prendre en charge le transport de votre marchandise

### WE CAN HANDEL EVERYTHING

Our knowledge of the Incoterms® ICC 2020 allows us to handel the transport of your valves and accessories



# 2

## PROTECTION RÉSEAUX NETWORK SAFETY



### FILTRE RÉGULATEUR GAZ 1 BAR GAS REGULATOR FILTER 1 BAR



Détend la pression du réseau à la pression de travail du brûleur.  
Reduces the network pressure to the burner working pressure.

- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| > Corps Aluminium                       | > Aluminum body                    |
| > Pression amont maxi : 1 bar           | > Max upstream pressure: 1 bar     |
| > Filtre amont incorporé 50µm           | > Built-in filter cartridge 50µm   |
| > Prises de pression incorporées G 1/8" | > Built-in pressure taps G 1/8"    |
| > Homologation Atex                     | > Atex approved                    |
| > Température de service -15°C/+60°C    | > Working temperature: -15°C/+60°C |

#### 72GUJH\*



#### RACCORDEMENT TARAUDÉ FEMELLE BSP THREADED FEMALE BSP CONNECTION

72GUJH*	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Écartement (mm) Face to Face	120	120	120	160	160	160
*0 - plage de réglage aval (mbar) Downstream pressure setting	10-28	10-28	10-28	13-23	13-23	13-23
*1 - plage de réglage aval (mbar) Downstream pressure setting	18-40	18-40	18-40	20-36	20-36	20-36
*2 - plage de réglage aval (mbar) Downstream pressure setting	40-110	40-110	40-110	55-100	55-100	55-100
*3 - plage de réglage aval (mbar) Downstream pressure setting	110-150	110-150	110-150	90-190	90-190	90-190
*4 - plage de réglage aval (mbar) Downstream pressure setting	150-200	150-200	150-200	190-500	190-500	190-500

#### 72GUJB\*



#### RACCORDEMENT À BRIDES ISO PN16 ISO PN16 FLANGED CONNECTION

72GUJB*	65	80	100
Écartement (mm) Face to Face	290	310	350
*0 - plage de réglage aval (mbar) Downstream pressure setting	13-27	13-27	15-27
*1 - plage de réglage aval (mbar) Downstream pressure setting	22-50	22-58	27-55
*2 - plage de réglage aval (mbar) Downstream pressure setting	50-130	50-130	55-130
*3 - plage de réglage aval (mbar) Downstream pressure setting	110-200	110-200	130-200
*4 - plage de réglage aval (mbar) Downstream pressure setting	200-600	200-600	200-600

## FILTRE RÉGULATEUR GAZ 5 BAR GAS FILTER REGULATOR 5 BAR

Détend la pression du réseau à la pression de travail du brûleur  
*Reduce network pressure to burners' working pressure.*



- > Avec soupape de pression différentielle
- > Corps Aluminium
- > Pression amont maxi 5 bar
- > Filtre amont incorporé 50µ jusqu'au 1"
- > Prises de pression incorporées G 1/8"
- > *With differential pressure valve*
- > *Aluminum body*
- > *Max upstream pressure 5 bar*
- > *Built-in filter cartridge 50µm up to 1"*
- > *Built-in pressure taps G 1/8"*

### 72GULH\*



### RACCORDEMENT TARAUDÉ GAZ THREADED GAS CONNECTION

72GULH*	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Écartement (mm) <i>Face to Face</i>	120	120	120	160	160	160
*0 - plage de réglage aval (mbar) <i>Downstream pressure setting</i>	25-35	25-35	25-35	17-32	17-32	17-32
*1 - plage de réglage aval (mbar) <i>Downstream pressure setting</i>	35-80	35-80	35-80	32-60	32-60	32-60
*2 - plage de réglage aval (mbar) <i>Downstream pressure setting</i>	110-200	110-200	110-200	50-95	50-95	50-95
*3 - plage de réglage aval (mbar) <i>Downstream pressure setting</i>	20-30	20-30	20-30	-	-	-
*4 - plage de réglage aval (mbar) <i>Downstream pressure setting</i>	30-60	30-60	30-60	-	-	-
*5 - plage de réglage aval (mbar) <i>Downstream pressure setting</i>	90-170	90-170	90-170	-	-	-
*6 - plage de réglage aval (mbar) <i>Downstream pressure setting</i>	170-400	170-400	170-400	150-350	150-350	150-350



### 72GULB\*



### RACCORDEMENT À BRIDES ISO PN16 ISO PN16 FLANGES CONNECTION

72GULB*	65	80	100
Écartement (mm) <i>Face to Face</i>	290	310	350
*0 - plage de réglage aval (mbar) <i>Downstream pressure setting</i>	13-22	13-22	13-22
*1 - plage de réglage aval (mbar) <i>Downstream pressure setting</i>	20-55	20-55	22-50
*2 - plage de réglage aval (mbar) <i>Downstream pressure setting</i>	50-130	50-130	45-120
*6 - plage de réglage aval (mbar) <i>Downstream pressure setting</i>	200-350	200-350	200-350

Disponible pour biogaz sauf DN50 à brides - *Available for biogas except for DN50 flanges connection*

## FILTRE GAZ GAS FILTER

Filtre les impuretés. *Filters out impurities.*



- > Corps Aluminium
- > Pression de service : 2 bar à 6 bar
- > Cartouche amont incorporée 50µm
- > Prises de pression incorporées G 1/8"
- > Raccordement taraudé Gaz ou à brides ISO PN16
- > *Aluminum body*
- > *Working pressure: 2 bar to 6 bar*
- > *Built-in filter cartridge 50µm*
- > *Built-in pressure taps G 1/8"*
- > *Connection: Female BSP or flanged ISO PN16*

### 72GUKHO

RACCORDEMENT TARAUDÉ GAZ - PS : 2 BAR  
GAS THREADED CONNECTION - WP: 2 BAR



### 72GU0HO

RACCORDEMENT TARAUDÉ GAZ - PS : 6 BAR  
GAS THREADED CONNECTION - WP: 6 BAR

72GUKHO / 72GU0HO	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Écartement (mm) <i>Face to Face</i>	120	120	120	160	160	160

Disponible pour biogaz - *Available for biogas*

**72GUKB0**

RACCORDEMENT À BRIDES ISO PN16 - PS : 2 BAR  
ISO PN16 FLANGED CONNECTION - WP : 2 BAR

**72GU0B0**

RACCORDEMENT À BRIDES ISO PN16 - PS : 6 BAR  
ISO PN16 FLANGED CONNECTION - WP : 6 BAR



72GUKB0 / 72GU0B0	50	65	80	100	125	150	200	300
Écartement (mm) Face to Face	160	290	310	350	480	480	600	737

**FILTRE Y SPÉCIAL GAZ ACIER À BRIDES PN16  
STEEL FLANGED GAS STRAINER PN16**

Pour les vannes de coupure gaz et électrovannes de sécurité.

For gas shut-off valves and solenoid safety valves

- > Corps et couvercle en acier carbone
- > Tamis inox
- > Seuil de filtration 150µm
- > Pression de service : 16 bar
- > Température de Service : -20°C / + 400°C
- > Raccordement à brides PN16
- > Carbon steel body and bonnet
- > Stainless steel screen
- > Filtration threshold 150µm
- > Working pressure : 16 bar
- > Working temperature: -20°C / + 400°C
- > PN16 flanged connection

**72GA1B0**

FILTRE Y SPÉCIAL GAZ  
Y STRAINER FOR GAS



Ø	50	65	80	100	125	150	200
Écart. (mm) FtF	230	290	310	350	400	480	600

**COMPENSATEUR DE DILATATION TEGUFLEX® P YE JAUNE ECO  
FLANGED YELLOW TEGUFLEX® EXPANSION JOINT**

Pour gaz butane et propane - For butane and propane gas

- > Brides acier électrozingué
- > Tube Epichlorhydrine (ECO)
- > Absorption des vibrations, bruits
- > Compressions linéaires et angulaires
- > Pression de service : 16 bar (10 bar à 90°)
- > Températures de service : -25°C / + 90°C
- > Electrogalvanised steel flanges
- > Epichlorohydrin tube (ECO)
- > Vibration and noise absorption
- > Linear and angular compression
- > Working pressure: 16 bar (10 bar to 90°C)
- > Temperatures range: -25°C / + 90°C

**41SA1B4**

RACCORDEMENT À BRIDES PN10/16  
PN10/16 FLANGED CONNECTION

**41SA0B4**

RACCORDEMENT À BRIDES PN10  
PN10 FLANGED CONNECTION



Ø	41SA1B5									41SA0B5		
	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
Écart. (mm) FtF	130											
PN	10/16	10/16	10/16	10/16	10/16	10/16	10/16	10/16	10/16	10	10	10

**CAPACITÉ TAMPON GAZ - 450MBAR  
NATURAL GAS BUFFER TANK - 450MBAR**

**77GA1F0**



- > Corps acier au carbone S275 JR
- > Peinture jaune RAL 1023
- > Température de Service : -10°C / + 80°C
- > Raccordement taraudé G 1/4"
- > S275 JR carbon steel body
- > Yellow paint RAL 1023
- > Working temperature: -10°C / + 80°C
- > G 1/4" threaded connection

Volume (Litres)	Raccords Fittings	Ø Capacité Ø Capacity
10	1"	170
25	1"1/2	240
50	1"1/2	300
100	2"	350

**ARRÊT COUP DE POING  
PUNCH STOP**

**A79CP**



Permet la coupure de l'alimentation de l'électrovanne.  
> Pouvoir de coupure 3A - 240V  
Switches off the solenoid valve power supply.  
> Breaking capacity 3A - 240V

**DÉCLENCHEUR MANUEL  
MANUAL TRIGGER**

**A79DM**



Permet la coupure de l'alimentation électrique de la chaufferie  
> Pouvoir de coupure 6A - 250V  
Switches off the boiler room power supply  
> 6A - 250V breaking capacity

# 3

## VANNES PAPILLON BUTTERFLY VALVES



### VANNE À PAPILLON GAZ GAS-TYPE BUTTERFLY VALVES

Utilisation sur réseau gaz.  
For Gas Network.



- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Corps fonte GJS revêtu</li> <li>&gt; Manchette Nitrile Gaz</li> <li>&gt; Commande par levier cranté</li> <li>&gt; Température de service : -20°C à +60°C</li> <li>&gt; Pression de service : 5 bar</li> <li>&gt; Raccordement entre brides PN10/16 et class 150 PN20 (sauf DN32) ou oreilles taraudées PN10/16 jusqu'au DN150, PN10 au delà</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Ductile iron GJS coated body</li> <li>&gt; Gas NBR seat</li> <li>&gt; With lever</li> <li>&gt; Working Temperature : -20°C à +60°C</li> <li>&gt; Working pressure : 5 bar</li> <li>&gt; Wafer PN10/16 et class 150 PN20 (Except DN32) or lug PN10/16 up to DN150, PN10 over</li> </ul> |
|--|--|

#### 10CDZEF

À OREILLES DE CENTRAGE - CORPS FONTE DUCTILE - PAPILLON INOX CF8M

JUSQU'AU DN100, FONTE DUCTILE REVÊTUE AU-DELÀ

WAFER TYPE - DUCTILE IRON BODY - STAINLESS STEEL DISC UP TO DN100 INCLUDED, CHROMED DUCTILE IRON DISC OVER



10CDZEF	32/40	50	65	80	100	125	150	200
Écartement (mm) Face to Face	33	43	46	46	52	56	56	60

#### 10CDZ2F

À OREILLES TARAUDÉES - CORPS FONTE DUCTILE - PAPILLON INOX CF8M JUSQU'AU DN100, FONTE DUCTILE REVÊTUE AU-DELÀ

LUG TYPE - DUCTILE IRON BODY - STAINLESS STEEL DISC UP TO DN100 INCLUDED, CHROMED DUCTILE IRON DISC OVER



10CDZ2F	40	50	65	80	100	125	150	200
Écartement (mm) Face to Face	33	43	46	52	56	56	56	60

### VANNE À PAPILLON GAZ ACCESSOIRISÉE ACCESSORIZED GAS BUTTERFLY VALVE



- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Corps fonte ductile EN GJS-500-7</li> <li>&gt; Papillon inox jusqu'au DN100, fonte GS au-delà</li> <li>&gt; Manchette NBR gaz</li> <li>&gt; Pression de service : 5 bar</li> <li>&gt; Températures de service : -20°C/+60°C</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Ductile iron EN GJS-500-7 body</li> <li>&gt; Stainless steel disc up to DN100, cast iron GS over</li> <li>&gt; Gas NBR sleeve</li> <li>&gt; Working pressure: 5 bar</li> <li>&gt; Working temperatures: -20°C/+60°C</li> </ul> |
|--|--|

VERSION MANUELLE AVEC BOÎTIER FIN DE COURSE ATEX  
LEVER GAS BUTTERFLY VALVE WITH ATEX LIMIT SWITCH BOX



VERSION PNEUMATIQUE  
PNEUMATIC VERSION



VANNE AVEC SERVOMOTEUR ÉLECTRIQUE  
GAS BUTTERFLY VALVE WITH ELECTRIC ACTUATOR





## BOITIER SOUS VERRE DORMANT HOUSING WITH GLAS

› merci de vous référer aux caractéristiques et dimensions en page 12  
› Refer to specifications on page 12



### A79BSVD BOITIER SOUS VERRE DORMANT HOUSING WITH GLASS

Dimensions LxHxl (mm) Sizes LxHxW	40	50	65	80	100	125	150	200
Vanne papillon Butterfly valve 10CDZEF	450x450x250	450x450x250	450x450x250	600x600x300	600x600x300	600x600x450	600x600x450	600x600x450



## VANNE À PAPILLON - GAMME ACCESS ACCESS RANGE BUTTERFLY VALVES



- › Corps fonte EN GJL-250 ou EN GJS-400-15
- › Papillon inox
- › Manchette NBR vulcanisé
- › Commande par levier cranté
- › Température de service : -10°C à +80°C
- › Pression de service : 16 bar jusqu'au DN300, 10 bar au delà
- › Raccordement entre brides PN10/16 et class 150 PN20 (sauf DN32) ou oreilles taraudées PN10/16 jusqu'au DN150, PN10 au delà
- › Cast iron body EN GJL-250 or EN GJS-400-15
- › Stainless steel disc
- › NBR vulcanized seat
- › Lever operating with locking device
- › Working Temperature : -10°C à +80°C
- › Working pressure : 16 bar up to DN300, 10 bar over
- › Wafer PN10/16 et class 150 PN20 (Except DN32) or lug PN10/16 up to DN150, PN10 over

### 10AF1E4

### À OREILLES DE CENTRAGE WAFER TYPE

### 10AF0E4R



à levier with lever	10AF1E4									
Ø NOMINAL	32/40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
PS (bar) WP	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16
Écart. (mm) FtF	33	43	46	46	52	56	56	60	68	78
Raccord. Connection	PN10/16 CLASS 150									

*à réducteur with gearbox	10AF0E4R			
Ø NOMINAL	350	400	450	500
PS (bar) WP	10	10	10	10
Écart. (mm) FtF	78	102	114	127
Raccord. Connection	PN10			

10AF124  
10AF024  
10AF124R  
10AF024R



À OREILLES TARAUDÉES  
LUG TYPE

à réducteur - With gearbox						10AF124R					
à levier with lever		10AF124									
Ø NOMINAL		40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
PS (bar) WP		16	16	16	16	16	16	16	16	16	16
Écart. (mm) FtF		33	43	46	46	52	56	56	60	68	78
Raccord. Connection		PN10/16									

à réducteur - With gearbox						10AF024R					
à levier with lever		10AF024									
Ø NOMINAL		40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
PS (bar) WP		16	16	16	16	16	16	16	16	16	16
Écart. (mm) FtF		33	43	46	46	52	56	56	60	68	78
Raccord. Connection		PN10									

VANNE À PAPILLON DOUBLE ET TRIPLE EXCENTRATION  
DOUBLE AND TRIPLE OFFSET BUTTERFLY VALVE



Utilisation : Gaz, vapeur, chauffage urbain, géothermie, froid industriel, construction navale, pétrochimie.  
Use : gas, steam, heating, geothermic, industrial cold, ship building, petrochemical

- > Montage entre brides
- > Axe traversant
- > Between flanges connection
- > Full crossing stem

VANNE PAPILLON DOUBLE EXCENTRATION ACIER ASTM A216 WCB - SÉCURITÉ FEU  
CARBON STEEL ASTM A216 WCB DOUBLE OFFSET BUTTERFLY VALVE - FIRE SAFE

- > Température de service : -29°C à +210°C
- > Pression de service : 16 à 25 bar, 10 bar sur vapeur
- > Corps acier ASTM A216 WCB
- > Papillon inox CF8M
- > Siège PTFE chargé 15% graphite
- > Working temperature: -29°C to +210°C
- > Working pressure max: 16 to 25 bar, 10 bar for steam
- > Carbon steel body ASTM A216 WCB
- > Stainless steel CF8M disc
- > PTFE seat filled with 15% graphite



10VA12  
10VA12R

EN 1092-1 ANSI B16-5

À OREILLES TARAUDÉES 16 BAR - PN16 OU CLASS 150 PN20  
LUG TYPE 16 BAR - PN16 OR CLASS 150 PN20

*à réducteur with gearbox	10VA12						10VA12R*		
Ø NOMINAL	50	65	80	100	125	150	200	250	300
Écart. (mm) FtF	43	46	47	53	57	56	62	68	78

10VA22  
10VA22R

EN 1092-1 ANSI B16-5

À OREILLES TARAUDÉES 20 BAR - CLASS 150 PN20  
LUG TYPE 20 BAR - CLASS 150 PN20

*à réducteur with gearbox	10VA22						10VA22R*		
Ø NOMINAL	50	65	80	100	125	150	200	250	300
Écart. (mm) FtF	43	46	47	53	57	56	62	68	78

CLASS 150



10VA2E  
10VA2ER

ANSI B16-5

À OREILLES DE CENTRAGE 20 BAR - CLASS 150 PN20  
WAFFER TYPE 20 BAR - CLASS 150 PN20

*à réducteur with gearbox	10VA2E						10VA2ER*							
Ø NOMINAL	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
Écart. (mm) FtF	43	46	47	53	57	56	62	68	78	78	102	114	127	154

**10VA3E**  
**10VA3ER**

À OREILLES DE CENTRAGE - PN25  
WAFFER TYPE - PN25

**10VA1E**  
**10VA1ER**

À OREILLES DE CENTRAGE - PN16  
WAFFER TYPE - PN16



*à réducteur with gearbox	10VA3E						10VA3ER*							
Ø NOMINAL	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
PS (bar) WP	25													
Écart. (mm) FtF	43	46	47	53	57	56	62	68	78	78	102	114	127	154
*à réducteur with gearbox	10VA1E			10VA1ER*										
Ø NOMINAL	100	125	150	200	250	300								
PS (bar) WP	16													
Écart. (mm) FtF	53	57	56	62	68	78								

**VANNE À PAPILLON TRIPLE EXCENTRATION ACIER ASTM A216 WCB SÉCURITÉ FEU**  
**CARBON STEEL ASTM A216 WCB TRIPLE OFFSET BUTTERFLY VALVE - FIRE SAFE**

- > Température de service : -39°C à +349°C
- > Pression max : 40 bar, 30 bar sur vapeur
- > Corps acier ASTM A216 WCB
- > Papillon inox ASTM A351 CF8M
- > Siège corps lamelé A479 XM-19 + graphite
- > Working temperature : -39C to +349°C
- > Working pressure max: 40 bar, 30 bar for steam
- > Carbon steel body ASTM A216 WCB
- > Stainless steel ASTM A351 CF8M disc
- > A479 XM-19 + Graphite laminated seat



**10VA42N**



À OREILLES TARAUDÉES - PN40  
LUG TYPE - PN40

Ø NOMINAL	100	150	200	250	300
PS (bar) WP	40				
Écart. (mm) FtF	54	61	75	85	94

**VANNE PAPILLON DOUBLE EXCENTRATION INOX ASTM A351 CF8M - SÉCURITÉ FEU**  
**STAINLESS STEEL ASTM A351 CF8M DOUBLE OFFSET BUTTERFLY VALVE - FIRE SAFE**

- > Température de service : -29°C à +210°C
- > Pression de service : 20 bar, 10 bar sur vapeur
- > Corps acier inox ASTM A351 CF8M
- > Papillon inox CF8M
- > Siège PTFE chargé 15% graphite
- > Working temperature: -29C to +210°C
- > Working pressure max: 20 bar, 10 bar for steam
- > Stainless steel body ASTM A351 CF8M
- > Stainless steel CF8M disc
- > PTFE seat filled with 15% graphite

**CLASS 150**

**10VK2E**  
**10VK2ER**



À OREILLES DE CENTRAGE 20 BAR - CLASS 150  
WAFFER TYPE 20 BAR - CLASS 150



*à réducteur with gearbox	10VK2E						10VK2ER*							
Ø NOMINAL	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
Écart. (mm) FtF	43	46	47	53	57	56	62	68	78	78	102	114	127	154



**10VK3E**  
**10VK3ER**

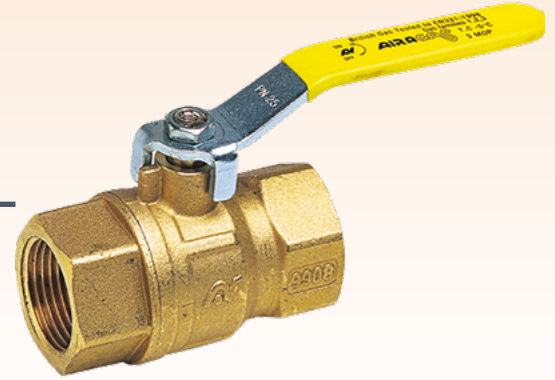


À OREILLES DE CENTRAGE - PN25  
WAFFER TYPE - PN25

*à réducteur with gearbox	10VK3E						10VK3ER*							
Ø NOMINAL	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
PS (bar) WP	25													
Écart. (mm) FtF	43	46	47	53	57	56	62	68	78	78	102	114	127	154

4

## VANNES À SPHÈRE BALL VALVES



### VANNE À SPHÈRE GAZ GAS BALL VALVE

Utilisation Gaz classe 5 MOP, gaz de ville, gaz liquide (propane et mélange propane butane), gaz naturel. Robinet d'installation de gaz dans les bâtiments NF EN29-141.

*To be used for: Gas class 5, city gas, liquid gas (propane and propane/butane mixture), natural gas. Gas installation taps in buildings NF EN29-141.*

- > Corps laiton titré CW617N brossé
- > Sphère laiton titré CW617N chromée
- > Joint de sphère PTFE
- > Double joint torique NBR
- > Axe inéjectable
- > Passage intégral - poignée jaune
- > Températures de service : -5°C à +60°C
- > Pression de service : 5 bar
- > *Body : brushed brass CW617N*
- > *Ball : chromed brass CW617N*
- > *Seat : PTFE*
- > *Double O-Ring NBR*
- > *Anti blow-out stem*
- > *Full bore - yellow lever*
- > *Working temperatures: -5°C à +60°C*
- > *Working pressure : 5 bar*

**80GLZFO**



**MODÈLE GAZ  
GAS MODEL**



80GLZFO	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Passage (mm) <i>Bore</i>	15	20	25	32	40	50
Écartement (mm) <i>Face to Face</i>	62	70	82	98	109	125

### BOITIER SOUS VERRE DORMANT POUR VANNE À SPHÈRE HOUSING WITH GLAS FOR BALL VALVE

Pour les vannes de coupure gaz et électrovannes de sécurité. *For gas shut-off valves and solenoid safety valves*

**A79BSVD**

**BOITIER SOUS VERRE DORMANT  
HOUSING WITH GLASS**



A79BSVD*	*250	*300	*450	*600	*601
Dimensions LxHxI (en mm) <i>Sizes LxHxW</i>	250x250x150	300x300x200	450x450x250	600x600x300	600x600x450

Dimensions LxHl (mm) <i>Sizes LxHxW</i>	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Vanne à sphère 80GLZFO <i>Ball valve 80GLZFO</i>	250x250x150	250x250x150	250x250x150	300x300x200	300x300x200	450x450x250

## VANNE À SPHÈRE 2 PIÈCES À VISSER / À SOUDER 2-PIECE BALL VALVE, SCREWED / WELDED

Utilisation dans l'industrie chimique, pharmaceutique, pétrochimique, installations hydrauliques et air comprimé  
For chemical and pharmaceutical industries, petrochemical industries, hydraulic installation, heating and compressed air

### Normalisation :

- ✓ Test d'étanchéité suivant la norme API 598, table 6
- ✓ Sécurité feu suivant BS 6755 part 2
- ✓ En option : certificat 3.1, ATEX II G/2D zone 1 & 21 zone 2& 22, Nace MR01-75

### Standards:

- ✓ Tested according to API 598, table 6
- ✓ Fire safe according to BS 6755 part2
- ✓ On request: 3.1, ATEX II 2GD zone 1&21, zone 2&22, Nace MR01-75

## VANNE À SPHÈRE ACIER FORGÉ A105 2 PIÈCES BALL VALVE - 2 PIECES - FORGED CARBON STEEL A105N



- ✓ Axe injectable
- ✓ Système antistatique
- ✓ Passage intégral

- ✓ Anti blow-out stem
- ✓ antistatic device
- ✓ full bore

**80AAFI**

**NPT** FEMELLE / FEMELLE NPT - FEMALE/FEMALE NPT

**80AAFF**

**BSP** FEMELLE / FEMELLE BSP - FEMALE/FEMALE BSP

**CLASS1500**

**Siège Seat PEEK**



- ✓ Siège PEEK
- ✓ Corps acier forgé ASTM A105N
- ✓ Sphère et axe inox ASTM A276 316L
- ✓ Presse-étoupe PTFE chargé 25% carbone
- ✓ Température mini. : -20°C
- ✓ Température max. : +250°C
- ✓ Pression max. : 255 bar (Class 1500)

- ✓ PEEK seat
- ✓ ASTM A105N forged steel body
- ✓ ASTM A276 316L ball and stem
- ✓ PTFE filled with 25% carbon body gasket
- ✓ Min Temperature : -20°C
- ✓ Max Temperature : +250°C
- ✓ Max Pressure : 255 bar (Class 1500)

Ø Nominal	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4"	1"1/2"	2"
Passage (mm) Bore	10	10	15	20	25	30	38	48
Écartement (mm) Face to Face	67	67	75	90	105	120	135	155

Le siège peek n'est pas adapté aux variations importantes de température  
The peek seat is not suitable for wide temperature variations

**80AADW**

**SW** À SOUDER - SOCKET WELDING

**80AADI**

**NPT** FEMELLE / FEMELLE NPT - FEMALE/FEMALE NPT

**80AADF**

**BSP** FEMELLE / FEMELLE BSP - FEMALE/FEMALE BSP

**CLASS800**

**Siège Seat PTFE**



- ✓ Siège PTFE chargé 25% carbone
- ✓ Corps acier forgé ASTM A105N
- ✓ Sphère et axe inox ASTM A182 F316L
- ✓ Presse-étoupe PTFE chargé 25% carbone
- ✓ Température mini. : -20°C
- ✓ Température max. : +180°C
- ✓ Pression max. : 136 bar (Class 800)

- ✓ PTFE filled with 25% carbon seat
- ✓ ASTM A105N forged steel body
- ✓ ASTM A182 F316L ball and stem
- ✓ PTFE filled with 25% carbon body gasket
- ✓ Min Temperature : -20°C
- ✓ Max Temperature : +180°C
- ✓ Max Pressure : 136 bar (Class 800)

Ø Nominal	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4"	1"1/2"	2"
Passage (mm) Bore	10	10	15	20	25	30	38	48
Écartement (mm) Face to Face	67	67	75	90	105	120	135	155

**80AADW3**  
**80AADX3**  
**80AADZ3**



À SOUDER SW - SOCKET WELDING  
À SOUDER BW - BUTT WELDING  
EMBOUITS DROITS - STRAIGHT WELDING

CLASS800

Siège  
Seat **PTFE**



- ✓ Siège PTFE chargé 25% carbone
- ✓ Corps Acier forgé ASTM A105N
- ✓ Sphère et axe inox ASTM A276 316L
- ✓ Presse-étoupe PTFE chargé 25% carbone
- ✓ Température mini. : -20°C
- ✓ Température max. : +180°C
- ✓ Pression max. : 136 bar (Class 800)

- ✓ ASTM A105N body, ends and packing gland
- ✓ PTFE filled with 25% carbon seat
- ✓ ASTM A276 316L ball and stem
- ✓ PTFE filled with 25% carbon body gasket
- ✓ Min Temperature : -20°C
- ✓ Max Temperature : +180°C
- ✓ Max Pressure : 136 bar (Class 800)

Ø Nominal	8	10	15	20	25	32	40	50
Passage (mm) Bore	10	10	15	20	25	30	38	48
Écartement (mm) Face to Face	267	267	275	290	305	320	335	355

**80AAFI4**



FEMELLE / FEMELLE BSP - FEMALE/FEMALE BSP

CLASS1500

Siège  
Seat **POM**



- ✓ Siège POM
- ✓ Corps Acier forgé ASTM A105N
- ✓ Sphère et axe inox ASTM A276 316L
- ✓ Presse-étoupe PTFE chargé 25% carbone
- ✓ Température mini. : -20°C
- ✓ Température max. : +80°C
- ✓ Pression max. : 255 bar (Class 1500)

- ✓ POM seat
- ✓ ASTM A105N body
- ✓ ASTM A276 316L ball and stem
- ✓ PTFE filled with 25% carbon body gasket
- ✓ Min Temperature : -20°C
- ✓ Max Temperature : +80°C
- ✓ Max Pressure : 255 bar (Class 1500)

Ø Nominal	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4"	1"1/2"	2"
Passage (mm) Bore	10	15	20	25	30	38	48
Écartement (mm) Face to Face	67	75	90	105	120	135	155

**VANNE À SPHÈRE INOX FORGÉ A182 F316L - 2 PIÈCES**  
**BALL VALVE - 2 PIECES - FORGED CARBON STEEL A182 F316L**



**80AJDW**  
**80AJDI**  
**80AJDF**



À SOUDER - SOCKET WELDING



FEMELLE / FEMELLE NPT - FEMALE/FEMALE NPT



FEMELLE / FEMELLE BSP - FEMALE/FEMALE BSP

CLASS800

Siège  
Seat **PTFE**



- ✓ Siège et presse étoupe PTFE chargé 25% carbone
- ✓ Corps, sphère et axe en inox ASTM A276 316L
- ✓ Fouloir inox AISI 304
- ✓ Température mini. : -30°C
- ✓ Température max. : +180°C
- ✓ Pression max. : 132 bar (Class 800)

- ✓ PTFE filled with 25% carbon body gasket, thrust washer and packing
- ✓ ASTM A276 F316L body, ball and stem
- ✓ AISI 304 packing gland
- ✓ Min Temperature : -30°C
- ✓ Max Temperature : +180°C
- ✓ Max Pressure : 132 bar (Class 800)

Ø Nominal	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4"	1"1/2"	2"
Passage (mm) Bore	10	10	15	20	25	30	38	48
Écartement (mm) Face to Face	67	67	75	90	105	120	135	155

**80AJFI**  
**80AJFF**

**NPT** FEMELLE / FEMELLE NPT - FEMALE/FEMALE NPT  
**BSP** FEMELLE / FEMELLE BSP - FEMALE/FEMALE BSP

**CLASS1500**  
Siège Seat **PEEK**

- ✓ Siège PEEK
- ✓ Corps, sphère et axe inox ASTM A276 316L
- ✓ Presse-étoupe PTFE chargé 25% carbone
- ✓ Température mini. : -30°C
- ✓ Température max. : +250°C
- ✓ Pression max. : 248 bar (Class 1500)

- ✓ PEEK seat
- ✓ ASTM A276 316L body, ends, ball and stem
- ✓ PTFE filled with 25% carbon body gasket
- ✓ Min Temperature : -30°C
- ✓ Max Temperature : +250°C
- ✓ Max Pressure : 248 bar (Class 1500)



Ø Nominal	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
Passage (mm) <i>Bore</i>	10	10	15	20	25	30	38	48
Écartement (mm) <i>Face to Face</i>	67	67	75	90	105	120	135	155

Le siège peek n'est pas adapté aux variations importantes de température  
*The peek seat is not suitable for wide temperature variations*

**80AJFI4**

**BSP** FEMELLE / FEMELLE BSP - FEMALE/FEMALE BSP

**CLASS1500**  
Siège Seat **POM**

- ✓ Siège POM
- ✓ Corps, sphère et axe inox ASTM A276 316L
- ✓ Presse-étoupe PTFE chargé 25% carbone
- ✓ Température mini. : -30°C
- ✓ Température max. : +80°C
- ✓ Pression max. : 248 bar (Class 1500)

- ✓ POM seat
- ✓ ASTM A276 316L body, ball and stem
- ✓ PTFE filled with 25% carbon body gasket
- ✓ Min Temperature : -30°C
- ✓ Max Temperature : +80°C
- ✓ Max Pressure : 248 bar (Class 1500)



Ø Nominal	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
Passage (mm) <i>Bore</i>	10	15	20	25	30	38	48
Écartement (mm) <i>Face to Face</i>	67	75	90	105	120	135	155

## VANNE À SPHÈRE 2 PIÈCES À BRIDES 2-PIECE FLANGED BALL VALVE



Utilisation sur installations hydrauliques, chauffage, distribution air, eau, produits chimiques, industries pétrochimiques  
*Use on hydraulic installations, heating, air and water distribution, chemical products, petrochemical industries*

- ✓ Dispositif antistatique, ATEX
- ✓ Motorisable ( platine ISO 5211 )
- ✓ Axe inéjectable
- ✓ Passage intégral

**Écartement :**

- ✓ selon norme ASME B16.5

**Normalisation :**

- ✓ Tests suivant la norme API 598.
- ✓ Emissions fugitives EN 15848-1 :2006
- ✓ Sécurité feu ISO 10497 :2004

- ✓ ATEX antistatic device
- ✓ ISO 5211 mounting pad
- ✓ Anti blow-out stem
- ✓ Full bore

**Face to Face:**

- ✓ According to ASME B16.5 standard

**Standards:**

- ✓ Pressure Tests according to API 598
- ✓ Fugitive Emissions EN 15848-1 :2006
- ✓ Fire Safe ISO 10497 :2004

## VANNE À SPHÈRE 2 PIÈCES ACIER ASTM A216 WCB FLANGED BALL VALVE - 2 PIECES - CARBON STEEL A216 WCB

**85EAAB**



CLASS 150 RF (PN20)

**150 RF**  
Siège Seat **PTFE**

- ✓ Siège PTFE
- ✓ Corps Acier ASTM A216 WCB
- ✓ Sphère ASTM A351 CF8M
- ✓ Presse étoupe graphite
- ✓ Axe ASTM A479 Type 316
- ✓ Température mini. : -29°C
- ✓ Température max. : +230°C
- ✓ Pression max. : 20 bar

- ✓ PTFE seat
- ✓ Carbon steel ASTM A216 WCB body
- ✓ ASTM A351 CF8M ball
- ✓ Graphite gland packing
- ✓ ASTM A479 type 316 stem
- ✓ Min Temperature : -29°C
- ✓ Max Temperature : +230°C
- ✓ Max Pressure : 20 bar



Ø Nominal	15	20	25	40	50	65	80	100	150	200
Écartement (mm) <i>Face to Face</i>	108	117	127	165	178	190	203	229	394	457



**CLASS 300 RF (PN50)**

- ✓ Siège PTFE
- ✓ Corps Acier ASTM A216 WCB
- ✓ Sphère ASTM A351 CF8M
- ✓ Presse étoupe graphite
- ✓ Axe ASTM A479 Type 316
- ✓ Température mini. : -29°C
- ✓ Température max. : +230°C
- ✓ Pression max. : 50 bar

- ✓ PTFE seat
- ✓ Carbon steel ASTM A216 WCB body
- ✓ ASTM A351 CF8M ball
- ✓ Graphite gland packing
- ✓ ASTM A479 type 316 stem
- ✓ Min Temperature : -29°C
- ✓ Max Temperature : +230°C
- ✓ Max Pressure : 50 bar

Ø Nominal	15	20	25	40	50	80	100	150	200
Écartement (mm) Face to Face	140	152	165	190	216	283	305	403	502

**VANNE À SPHÈRE 2 PIÈCES INOX ASTM A351 CF8M**  
**FLANGED BALL VALVE - 2 PIECES - STAINLESS STEEL A351 CF8M**



**CLASS 150 RF (PN20)**

- ✓ Siège PTFE
- ✓ Corps inox ASTM A351 CF8M
- ✓ Sphère ASTM A351 CF8M
- ✓ Presse étoupe graphite
- ✓ Axe ASTM A479 Type 316
- ✓ Température mini. : -50°C
- ✓ Température max. : +230°C
- ✓ Pression max. : 19 bar

- ✓ PTFE seat
- ✓ Stainless steel ASTM A351 CF8M body
- ✓ ASTM A351 CF8M ball
- ✓ Graphite gland packing
- ✓ ASTM A479 type 316 stem
- ✓ Min Temperature : -50°C
- ✓ Max Temperature : +230°C
- ✓ Max Pressure : 19 bar

Ø Nominal	15	20	25	40	50	65	80	100	150	200
Écartement (mm) Face to Face	108	117	127	165	178	190	203	229	394	457



**CLASS 300 RF (PN50)**

- ✓ Siège PTFE
- ✓ Corps inox ASTM A351 CF8M
- ✓ Sphère ASTM A351 CF8M
- ✓ Presse étoupe graphite
- ✓ Axe ASTM A479 Type 316
- ✓ Température mini. : -50°C
- ✓ Température max. : +230°C
- ✓ Pression max. : 50 bar

- ✓ PTFE seat
- ✓ Stainless steel ASTM A351 CF8M body
- ✓ ASTM A351 CF8M ball
- ✓ Graphite gland packing
- ✓ ASTM A479 type 316 stem
- ✓ Min Temperature : -50°C
- ✓ Max Temperature : +230°C
- ✓ Max Pressure : 50 bar

Ø Nominal	15	20	25	40	50	80	100	150	200
Écartement (mm) Face to Face	140	152	165	190	216	283	305	403	502

**NOS CATALOGUES - OUR BROCHURES**

Bâtiment / HVAC, Incendie, Industrie...  
HVAC / Construction, Fire fighting, industry...





## VANNE À SPHÈRE 3 PIÈCES À VISSER / À SOUDER 3-PIECE SCREW-IN / WELD-IN BALL VALVE



Utilisation : Industries chimiques et pharmaceutiques, industries pétro-chimiques, installations hydrauliques, air comprimé  
Use on - Chemical and pharmaceutical industries, petrochemical industries, hydraulic installation, compressed air

- ✓ Dispositif antistatique, ATEX
- ✓ Motorisable ( platine ISO 5211 )
- ✓ Axe inéjectable
- ✓ Passage intégral
- ✓ Tirants noyés

### Normalisation :

- ✓ DIRECTIVE 2014/68/UE : Compatible pour Liquides et Gaz du Groupe 1
- ✓ Sécurité feu ISO 10497 : 2010 et API 607 V6
- ✓ ATEX Groupe II Catégorie 2 G/2D Zone 1 & 21 Zone 2 & 22 (marquage en option) selon directive 2014/34/UE
- ✓ Tests d'étanchéité suivant la norme EN 12266-1, Taux A

- ✓ ATEX antistatic device
- ✓ ISO 5211 mounting pad
- ✓ Anti blow-out stem
- ✓ Full bore
- ✓ Fully encapsulated bolts

### Standards:

- ✓ DIRECTIVE 2014/68/EU : For liquids and gas of Group 1
- ✓ Fire safe according to ISO 10497:2010 and API 607 6
- ✓ ATEX Group II Category 2 G/2D Zone 1 & 21 Zone 2 & 22 ( optional marking ) according directive 2014/34/EU
- ✓ Pressure tests according to EN12266-1, rate A

## VANNE À SPHÈRE ACIER EN 1.0619 CARBON STEEL EN 1.0619 BALL VALVE

84FAZX0



À SOUDER BW - BUTT WELDING

84FAZW0



À SOUDER SW - SOCKET WELDING

84FAZIO



FEMELLE / FEMELLE NPT - FEMALE/FEMALE NPT

84FAZFO



FEMELLE / FEMELLE BSP - FEMALE/FEMALE BSP

CLASS 600



- ✓ Siège et presse étoupe PTFE chargé 25% carbone
- ✓ Corps acier EN 1.0619
- ✓ Sphère ASTM A351 CF8M
- ✓ Axe inox AISI 316
- ✓ Température mini. : -20°C
- ✓ Température max. : +220°C
- ✓ Pression max. : 100 à 140 bar

- ✓ Seat and gland PTFE 25% carbon filled
- ✓ Carbon steel body EN 1.0619
- ✓ ASTM A351 CF8M ball
- ✓ AISI 316 stainless steel stem
- ✓ Min. temperature : -20°C
- ✓ Max. temperature : +220°C
- ✓ Max. pressure 100 to 140 bar

Ø Nominal	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4"	1"1/2"	2"
Passage (mm) <i>Bore</i>	10	10	15	20	25	30	38	50
Écartement (mm) <i>Face to Face</i>	64,8	64,8	72,5	84,2	105,3	111	127,3	153,4

Disponible en passage réduit - Available in reduced bore

## VANNE À SPHÈRE INOX EN 1.4408 STAINLESS STEEL EN 1.4408 BALL VALVE

84FJZX0



À SOUDER BW - BUTT WELDING

84FJZW0



À SOUDER SW - SOCKET WELDING

84FJZJO



FEMELLE / FEMELLE NPT - FEMALE/FEMALE NPT

84FJZFO



FEMELLE / FEMELLE BSP - FEMALE/FEMALE BSP

CLASS 600

Siège  
Seat PTFE



- ✓ Siège et presse étoupe PTFE chargé 25% carbone
- ✓ Corps inox 1.4408
- ✓ Sphère ASTM A351 CF8M
- ✓ Axe inox AISI 316
- ✓ Température mini. : -30°C
- ✓ Température max. : +220°C
- ✓ Pression max. : 100 à 140 bar

- ✓ Seat and gland PTFE 25% carbon filled
- ✓ Stainless steel body EN 1.4408
- ✓ ASTM A351 CF8M ball
- ✓ AISI 316 stainless steel stem
- ✓ Min. temperature : -30°C
- ✓ Max. temperature : +220°C
- ✓ Max. pressure 100 to 140 bar

Ø Nominal	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4"	1"1/2"	2"
Passage (mm) <i>Bore</i>	10	10	15	20	25	30	38	50
Écartement (mm) <i>Face to Face</i>	64,8	64,8	72,5	84,2	105,3	111	127,3	153,4

Disponible en passage réduit - Available in reduced bore

# 5

## MESURE CONTRÔLE NIVEAU MEASURE CONTROL LEVEL



### COMPTEUR GAZ À TURBINE / QUANTOMÈTRE TURBINE GAS METER



Permet de comptabiliser la consommation de gaz d'un appareil.  
To be used for : Recording the gas consumption of a device.

- › Corps Aluminium (sauf DN 200 acier)
- › Pression de service : 16 bar
- › Température de service -20°C/+60°C
- › Température ambiante : -25°C/+70°C
- › Précision : 1,5% (3% de Q min. à 0,2 Q maxi.)
- › Affichage totaliseur en m<sup>3</sup> (6 chiffres+2 décimales)
- › Émetteur d'impulsion à basse fréquence, contact reed (LFK1)
- › Connecteur 6 broches
- › Homologation CE 14/68 et ATEX
- › Montage horizontal ou vertical
- › Prévoir une filtration en amont du DN25 au DN100 de 50µm et du DN125 au DN 300 de 10µm
- › Longueur droite 3D en amont et 2D en aval
- › Aluminum body (Except DN 200 steel)
- › Working pressure: 16 bar
- › Working temperature: -20°C/+60°C
- › Ambient temperature: -25°C/+70°C
- › Accuracy: 1.5% (3% from Q min. to 0.2 Q max.)
- › Totalizer display in m<sup>3</sup> (6 numbers +2 decimals)
- › Low frequency pulse transmitter, reed contact (LFK1)
- › 6 pin connector
- › CE 14/68 and ATEX approval
- › Horizontal or vertical position
- › Provide upstream filtration from DN25 to DN100 of 50µm and from DN125 to DN300 of 10µm
- › 3D straight length upstream and 2D downstream

#### 54GU1H0



#### RACCORDEMENT TARAUDÉ GAZ THREADED GAS CONNECTION

54GU1H0	Débit Mini Mini flow	Débit Maxi Maxi flow	Perte de charge en mbar à débit maxi Pressure loss in mbar at maximum flow rate	Écartement Face to Face
DN 25	2.5 m <sup>3</sup> /h	25 m <sup>3</sup> /h	4	200 mm
	4 m <sup>3</sup> /h	40 m <sup>3</sup> /h	4	
DN 32	2.5 m <sup>3</sup> /h	25 m <sup>3</sup> /h	4	200 mm
	4 m <sup>3</sup> /h	40 m <sup>3</sup> /h	3,2	
DN 40	6.5 m <sup>3</sup> /h	65 m <sup>3</sup> /h	2,5	160 mm
	10 m <sup>3</sup> /h	100 m <sup>3</sup> /h	5	
DN 50	6.5 m <sup>3</sup> /h	65 m <sup>3</sup> /h	2,5	160 mm
	10 m <sup>3</sup> /h	100 m <sup>3</sup> /h	5	

**54GU1B0**
**RACCORDEMENT À BRIDES ISO PN16**  
*FLANGED ISO PN16 CONNECTION*


54GU1B0	Débit Mini <i>Mini flow</i>	Débit Maxi <i>Maxi flow</i>	Perte de charge en mbar à débit maxi <i>Pressure loss in mbar at maximum flow rate</i>	Écartement <i>Face to Face</i>
DN 50	6,5 m <sup>3</sup> /h	65 m <sup>3</sup> /h	2,5	100 mm
	10 m <sup>3</sup> /h	100 m <sup>3</sup> /h	5	
DN 65	8 m <sup>3</sup> /h	100 m <sup>3</sup> /h	1,6	120 mm
	8 m <sup>3</sup> /h	160 m <sup>3</sup> /h	3,8	
DN 80	8 m <sup>3</sup> /h	160 m <sup>3</sup> /h	3,7	120 mm
	13 m <sup>3</sup> /h	250 m <sup>3</sup> /h	5,4	
DN 100	13 m <sup>3</sup> /h	250 m <sup>3</sup> /h	3,7	150 mm
	20 m <sup>3</sup> /h	400 m <sup>3</sup> /h	4,2	
	32 m <sup>3</sup> /h	650 m <sup>3</sup> /h	8,8	
DN 150	32 m <sup>3</sup> /h	650 m <sup>3</sup> /h	2,4	180 mm
	50 m <sup>3</sup> /h	1000 m <sup>3</sup> /h	6,4	
	80 m <sup>3</sup> /h	1600 m <sup>3</sup> /h	16	
DN 200	50 m <sup>3</sup> /h	1000 m <sup>3</sup> /h	2	200 mm
	80 m <sup>3</sup> /h	1600 m <sup>3</sup> /h	6	
	130 m <sup>3</sup> /h	2500 m <sup>3</sup> /h	15	

**A54GCMK**
**CONVERTISSEUR ÉLECTRONIQUE DE VOLUME**  
*ELECTRONIC VOLUME CONVERTER*


Permet de convertir le débit réel mesuré par le compteur gaz à turbine (54GU1H0 ou 54GU1B0) en débit normalisé aux conditions normales de température et de pression.

- > Homologué ATEX II 2G Ex ia IIB T4 G6
- > Températures de service : -25°C à +55°C
- > Protection IP66 et IP67
- > Alimentation par deux batteries internes lithium de 3,6W
- > Mémoire interne de 6 ans

*Converts the real time flow rate measured by the turbine gas meter (54GU1H0 or 54GU1B0) into a standard flow rate under normal temperature and pressure conditions.*

- > ATEX II 2G Ex ia IIB T4 G6 approved
- > Operating temperatures: -25°C to +55°C
- > IP66 and IP67 protection
- > Powered by two internal 3.6W lithium batteries
- > 6-year internal memory

**A54GTOPT**
**TRANSMETTEUR OPTIQUE**  
*OPTICAL TRANSMITTER*


Permet la transmission des données entre le convertisseur de volume (A54GCEVOL) et un ordinateur via port USB.

*Enables data transmission between the volume converter (A54GCEVOL) and a computer via USB port.*

**A54GCZAK**
**BOITIER M-BUS**  
*M-BUS UNIT*

Permet la communication entre les compteurs gaz à turbine / Quantomètre 54GU1H0 et 54GU1B0 et, M-BUS

*Enables communication between turbine gas meters / Quantometers 54GU1H0 and 54GU1B0 and, M-BUS*

**A54GC091D**
**CONNECTEUR**  
*CONNECTOR*

Connecteur 6 broches pour compteurs gaz à turbine / Quantomètre 54GU1H0 et 54GU1B0

*6-pin connector for turbine gas meters / Quantometer 54GU1H0 and 54GU1B0*

## DÉBITMÈTRE GAZ GAS FLOW METER

Débitmètre thermique massique pour gaz naturel, propane et butane  
Thermal mass flow meter for natural gas, propane and butane safety valves

- > Corps aluminium
- > Température de service: -10°C / +60 °C
- > Alimentation 24 Vcc
- > Sortie 4-20 mA
- > Pression de service : 1000 mbar
- > Raccordement taraudé BSP
- > Affichage direct du débit en Nm<sup>3</sup> / h
- > Rangeabilité 10 : 1 - précision +/- 4%
- > Protection IP54
- > Aluminum body
- > Working temperature: -10°C / +60 °C
- > Voltage: 24 Vcc
- > Output 4-20 mA
- > Working pressure: 1000 mbar
- > Threaded BSP connection
- > Direct display of flow rate in Nm<sup>3</sup> / h
- > Rangeability 10 : 1 - accuracy +/- 4%.
- > IP54 protection

IP  
54



**52GUNH0** DÉBITMÈTRE POUR GAZ NATUREL  
NATURAL GAS FLOW METER



**52GUNH1** DÉBITMÈTRE POUR GAZ PROPANE  
PROPANE GAS FLOW METER

**52GUNH2** DÉBITMÈTRE POUR GAZ BUTANE  
BUTANE GAS FLOW METER

52GUNH*		1/2"	1"	1 1/2"	2"
Gaz naturel - <i>Natural gas</i> Plage en Nm <sup>3</sup> /h - <i>Range in Nm<sup>3</sup>/h</i>	52GUNH0	0,5 - 4	3 - 30	8 - 80	15 - 150
Gaz propane - <i>Propane gas</i> Plage en Nm <sup>3</sup> /h - <i>Range in Nm<sup>3</sup>/h</i>	52GUNH1	0,2 - 2	1 - 10	2,5 - 25	5 - 50
Gaz butane - <i>Butane gas</i> Plage en Nm <sup>3</sup> /h - <i>Range in Nm<sup>3</sup>/h</i>	52GUNH2	0,1 - 1	0,8 - 8	2 - 20	4 - 40

## MANOMÈTRE BOITIER INOX SEC À CAPSULE POUR GAZ PRESSURE GAUGE – STAINLESS STEEL CASING

Pour fluides gazeux secs et non agressifs. *For dry, non-aggressive gaseous fluids.*

- > Raccordement vertical (radial)
- > Boîtier sec inox ASTM A182 F304
- > Intérieur et raccord laiton
- > Vitre pour manomètre diamètre 63mm en acrylique et polycarbonate pour diamètre 100mm
- > Température de service : 0°C/+60°C
- > Graduation en millibar
- > Raccordement mâle BSP
- > Protection IP31
- > Vertical (radial) connection
- > Stainless steel ASTM A182 F304 dry box
- > Brass interior and fitting
- > Glass for pressure gauge diameter 63mm in acrylic and polycarbonate for diameter 100mm
- > Working temperature: 0°C/+60°C
- > Graduation in millibar
- > BSP male end
- > IP31 protection

**50CR\***

IP  
31



Plage de pression en mbar <i>Pressure range in mbar</i>	0 - 60	0 - 100	0 - 250	0 - 400	0 - 600
Cadran diamètre 63mm raccord 1/4" - Classe 2,5 <i>63mm diameter dial 1/4" connection - Class 2,5</i>	50CR6L	50CR6M	50CR6O	50CR6P	50CR6Q
Cadran diamètre 100mm raccord 1/2" - Classe 1,6 <i>100mm dial diameter 1/2" connection - Class 1,6</i>	50CR1L	50CR2M	50CR3O	50CR4P	50CR5Q

## ROBINET À POUSSOIR PORTE MANOMÈTRE POUR MANOMÈTRE GAZ PRESSURE GAUGE HOLDER FOR GAS MANOMETER

Pour le sectionnement de réseaux de gaz et liquides non visqueux et non cristallisants et n'attaquant pas les alliages de cuivre.

*For the disconnection of non-viscous, non-crystallising gases and liquids which do not attack copper alloys.*

- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>› Corps laiton nickelé</li> <li>› Raccordement taraudé gaz BSP</li> <li>› Pression de service : 4 bar</li> <li>› Température de service : -20°C/+80°C</li> <li>› Système de décompression incorporé</li> <li>› Passage réduit</li> <li>› Commande par poussoir</li> <li>› Robinet fermé au repos</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>› <i>Nickelized brass body</i></li> <li>› <i>BSP gas threaded connection</i></li> <li>› <i>Working pressure: 4 bar</i></li> <li>› <i>Working temperature: -20°C/+80°C</i></li> <li>› <i>Built-in pressure relief system</i></li> <li>› <i>Reduced bore</i></li> <li>› <i>Push button control</i></li> <li>› <i>Valve normally close value</i></li> </ul> |
|--|---|



BSP

**A50ROBP**

PN4 BAR - RACCORD 1/4"  
PN4 BAR - 1/4" CONNECTION

PN4 BAR - RACCORD 1/2"  
PN4 BAR - 1/2" CONNECTION

## LYRE POUR MANOMÈTRE SYPHON PIPE

Lyre permettant de réduire la température du fluide avant le contact avec le manomètre.

*Syphon pipe to reduce the temperature of the fluid before reaching the pressure gauge.*

**A50LYRC**



LYRE CUIVRE MÂLE / FEMELLE BSP  
DN1/4" ET DN1/2"

- › Écrou tournant
- › Pression maxi Ps : 25 bar
- › Température mini et maxi Ts : 0 à +120°C

MALE / FEMALE BSP COPPER SYPHON  
PIPE - DN1/4" AND DN1/2"

- › *Swivel nut*
- › *Max. working pressure: 25 bar*
- › *Min. and max. working temperature: 0 to 120°C*

**A50LYRI**



LYRE INOX AISI 304 MÂLE / FEMELLE  
BSP DN1/4" ET DN1/2"

- › Écrou tournant
- › Pression maxi Ps : 40 bar
- › Température mini et maxi Ts : -20°C à +200°C

MALE/FEMALE BSP STAINLESS STEEL AISI  
304 SYPHON PIPE - DN1/4" AND DN1/2"

- › *Swivel nut*
- › *Max. working pressure: 40 bar*
- › *Min. to max. working temperature: -20°C to +200°C*

**A50LYRA**



LYRE ACIER MÂLE / MÂLE BSP DN1/4"  
ET DN1/2"

- › Pression maxi Ps : 25 bar
- › Température mini et maxi Ts : -20°C à +120°C

MALE BSP STEEL SYPHON PIPE - DN1/4"  
AND DN1/2"

- › *Max. working pressure: 25 bar*
- › *Min. to max. working temperature: -20°C to +120°C*

Retrouvez nos fiches techniques sur notre site

*Find our technical data sheets on our website*



www.stracau.com

## 3

# DÉTECTION GAZ

## GAS DETECTION



### CENTRALE DE DÉTECTION

#### CONTROL UNIT

#### A59GCENTRALE1

**CENTRALE AVEC CAPTEUR INTÉGRÉ - GAZ NATUREL**  
*NATURAL GAS CONTROL UNIT WITH INTEGRATED SENSOR*

#### A59GCENTRALE2

**CENTRALE AVEC CAPTEUR INTÉGRÉ - PROPANE**  
*PROPANE CONTROL UNIT WITH INTEGRATED SENSOR*



- > Sonde catalytique
- > Alimentation 230 Vca - 12 - 24 Vcc, 3,5 A.
- > Catalytic probe
- > 230 Vac supply. - 12 - 24 Vdc, 3,5 A

#### A59GCENTRALE3

**CENTRALE POUR 1 CAPTEUR DÉPORTÉ**  
*CONTROL UNIT FOR 1 REMOTE SENSOR*



- > Alimentation 230 Vca - 4VA
- > Nécessite le raccordement d'un détecteur.
- > Fonction TEST - RESET et relai FAULT en sécurité positive en cas de défaillance de capteur.
- > 230 Vac - 4VA power supply
- > Requires connection of a detector.
- > TEST - RESET function and FAULT relay with fail-safe in case of sensor failure

#### A59GCENTRALE4

**CENTRALE POUR 3 CAPTEURS DÉPORTÉS**  
*CONTROL UNIT FOR 3 REMOTE SENSOR*



- > Alimentation 230 Vca - 10VA ou 12 Vcc
- > 5W
- > Nécessite le raccordement d'un à trois détecteurs
- > Fonction TEST - RESET et relai FAULT en sécurité positive en cas de défaillance de capteur.
- > Power supply 230 Vac - 10VA or 12 Vdc - 5W
- > Requires the connection of one to three detectors
- > TEST function - RESET and FAULT relay with fail-safe in case of sensor failure.

#### A59GALIM

IP  
44



**ALIMENTATION DE SECOURS POUR CENTRALE A59GCENTRALE1 - A59GCENTRALE2, A59GCENTRALE3 ET A59GCENTRALE4**  
*EMERGENCY POWER SUPPLY FOR CENTRALA59GCENTRALE1 - A59GCENTRALE2, A59GCENTRALE3 ET A59GCENTRALE4*

- > Alimentation 230Vca 1.2A
- > Batterie 12 Vcc 7 Ah
- > À raccorder à la centrale en 12 Vcc
- > Protection IP44.
- > Power supply 230Vac 1.2A
- > Battery 12 Vdc 7 Ah
- > To be connected to the central unit in 12 Vdc
- > IP44 protection.

#### A59GCENTRALE5

**CENTRALE SUR RAIL DIN AVEC 2 TRANSMETTEURS 4 - 20MA**  
*DIN RAIL MOUNTED CONTROL UNIT WITH 2 TRANSMITTERS 4 - 20MA*

#### A59GCENTRALE6

**CENTRALE SUR RAIL DIN AVEC 2 TRANSMETTEURS 4 - 20MA AVEC BATTERIE**  
*DIN RAIL MOUNTED CONTROL UNIT WITH 2 TRANSMITTERS 4 - 20MA WITH ACCUMULATOR*



- > Alimentation 12/24 Vcc (230Vca avec AL100) ou batterie 12 Vcc
- > 4 relais programmables
- > 3 seuils
- > À raccorder à un ou deux transmetteurs.
- > 12/24 VDC power supply (230 Vac with AL100) or 12 V DC battery.
- > 4 programmable relays
- > 3 Thresholds
- > To be connected to one or two transmitters.

**A59GCENTRALE7**

IP 65



**CENTRALE À MICROPROCESSEUR POUR 4 TRANSMETTEURS 4 - 20MA**  
**MICROPROCESSOR CONTROL UNIT FOR 4 TRANSMITTERS 4 - 20MA**

- > Alimentation 230Vca - 15VA ou batterie 12Vcc
- > 5 relais programmables
- > 3 seuils
- > Fonction TEST - RESET
- > À raccorder de 1 à 4 transmetteurs
- > Protection IP65.
- > 230Vca power supply - 15VA or 12Vcc battery.
- > 4 programmable relays
- > 3 Thresholds
- > TEST / RESET function
- > To be connected from 1 to 4 transmitters
- > IP65 protection.

**A59GCARTE**

**CARTE D'EXTENSIONS 4 CAPTEURS**  
**4-SENSOR EXPANSION CARD**

**A59GBAT**

**KIT BATTERIES DE SECOURS 24Vca, 2,6Ah**  
**24VAC, 2.6AH EMERGENCY BATTERY KIT**

**CAPTEUR DÉPORTÉ**  
**REMOTE SENSOR**

**A59GCAPT1**

**GAZ NATUREL**  
**NATURAL GAS**



- > Détecteur de Gaz
- > Sonde catalytique
- > À raccorder à une centrale de détection

**A59GCAPT2**

**PROPANE**

- > Gas detector
- > catalytic probe
- > To be connected to a central detection unit

**A59GCAPT3**

**GAZ NATUREL**  
**NATURAL GAS**

Ex sur demande on request  
 IP 44



- > Détecteur de Gaz
- > Sonde catalytique
- > À raccorder à une centrale de détection
- > Presse-étoupe
- > Protection IP44
- > Zone Atex 1 et 2 (Atex sur demande).

**A59GCAPT4**

**GPL**

- > Gas detector
- > Catalytic probe
- > To be connected to a central detection unit
- > Gland packing
- > Protection IP44
- > Zone Atex 1 and 2 (Atex on request)

**TRANSMETTEUR ATEX 4-20MA POUR CENTRALE A59GCENTRALES5/6 ET 7**  
**ATEX 4-20MA TRANSMITTER FOR A59GCENTRALES5/6 & 7 CONTROL UNIT**

**A59GTRANSMET1**

**GAZ NATUREL - SONDE CATALYTIQUE**  
**NATURAL GAS - CATALITIC SENSOR**

**A59GTRANSMET2**

**GAZ NATUREL - SONDE PELLISTOR**  
**NATURAL GAS - PELLISTOR SENSOR**

**A59GTRANSMET3**

**GPL - SONDE CATALYTIQUE**  
**GPL - CATALITIC SENSOR**

**A59GTRANSMET4**

**MONOXYDE DE CARBONE (CO) - SONDE ÉLECTROCHIMIQUE**  
**CARBON MONOXIDE (CO) - ELECTROCHEMICAL SENSOR**

Ex sur demande on request  
 IP 65



- > Sonde catalytique pour gaz
- > Protection IP65
- > ATEX EEx d IIC T6 sur demande
- > Presse-étoupe
- > Capteur à cartouche interchangeable avec durée de vie contrôlée.
- > Catalytic probe for gas
- > IP65 Protection
- > ATEX EEx d IIC T6 on request
- > Gland packing
- > Sensor with interchangeable cartridge with controlled lifetime.

**SIRÈNE D'ALARME**  
**ALARM SIREN**

**A59GSIRENE**

IP 43



- > Sirène piézo-électrique 115 dB à 1 mètre avec lumière clignotante rouge
- > À raccorder à une centrale de détection
- > Alimentation 230 Vca / 12 Vcc
- > Protection IP43.
- > Piezoelectric siren 115 dB at 1 meter with red flashing light
- > To be connected to a central detection unit
- > Power supply 230 Vac / 12 Vdc
- > IP43 Protection

# EXEMPLES DE MONTAGE ASSEMBLY EXAMPLES



Ces informations sont données à titre d'exemple et sont non contractuelles. Il est indispensable de consulter la réglementation en vigueur au moment de l'installation.

*This information is given as an example and is non-contractual.*

*It is essential to consult the standards in force at the time of mounting.*

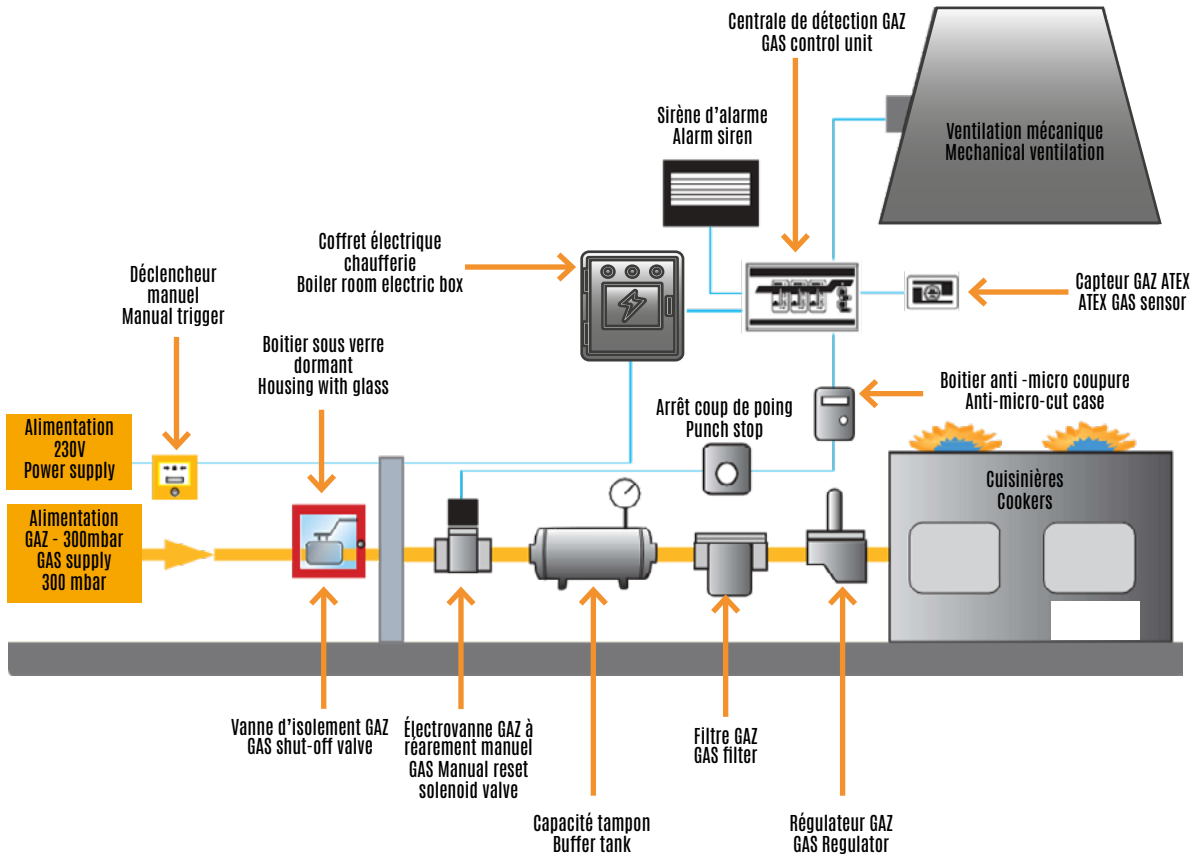
## CUISINE DE COLLECTIVITÉ / ERP COLLECTIVE KITCHEN / PUBLIC-ACCESS BUILDING

### Exemple d'équipement pour tuyauterie d'alimentation en 3/4" :

- ✓ Pression du gaz < 500 mbar (pression jusqu'à 6 bar, nous consulter)
- ✓ Alimentation électrique en 230 Vca.

### Example of equipment for 3/4" supply pipe:

- ✓ Gas pressure < 500 mbar (pressure up to 6 bar, consult us)
- ✓ 230 Vac power supply.





# CHAUFFERIE AU GAZ GAS BOILER ROOM

## Exemple de chaufferie au gaz - Puissance < 1 mw

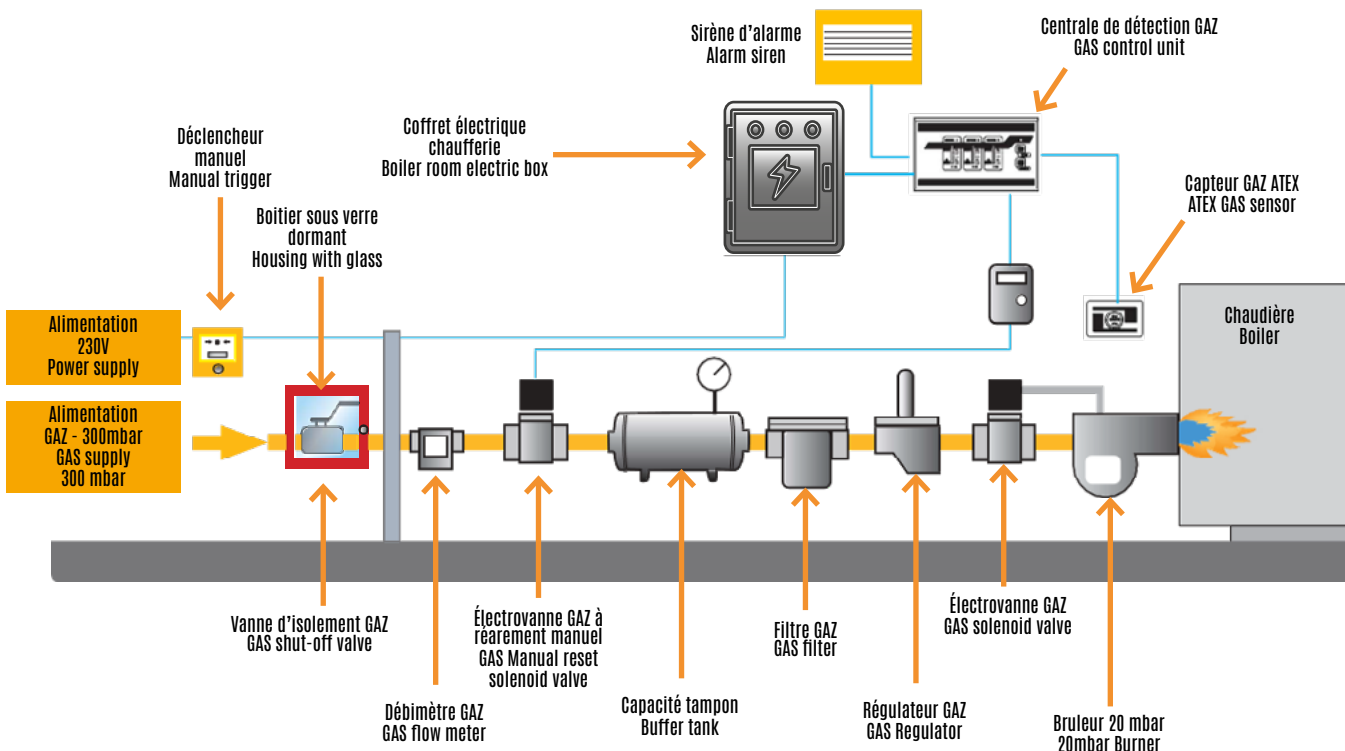
Exemple d'équipement pour tuyauterie d'alimentation en 1/2"

- ✓ Pression du gaz < 500 mbar
- ✓ Alimentation électrique en 230 Vca

## Example of a gas boiler room - Power < 1 mw

Example of equipment for 1/2" supply pipework

- ✓ Gas pressure < 500 mbar
- ✓ 230 Vac electrical supply



## Exemple de chaufferie au gaz - Puissance > 1 mw

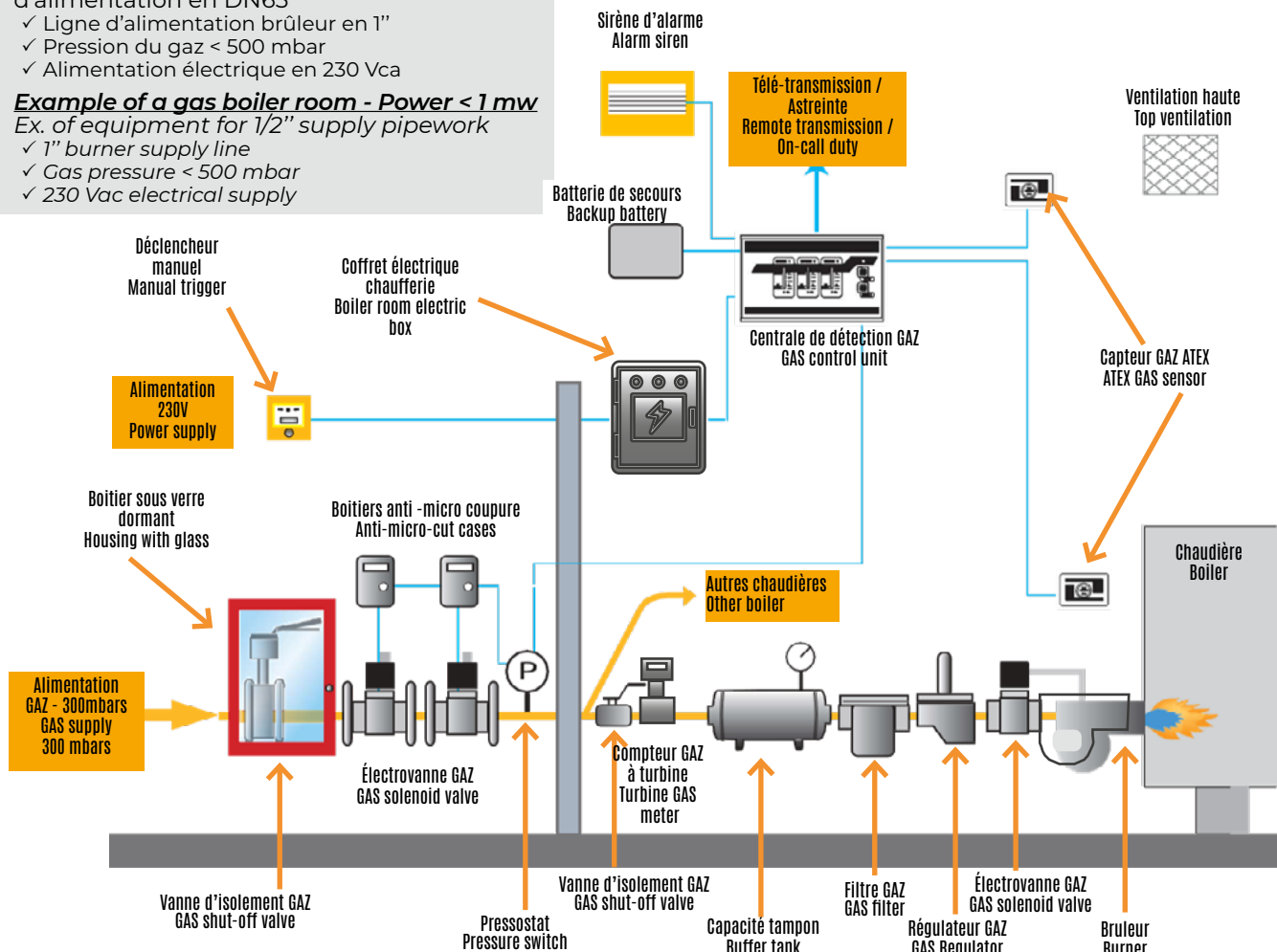
Exemple d'équipement pour tuyauterie d'alimentation en DN65

- ✓ Ligne d'alimentation brûleur en 1"
- ✓ Pression du gaz < 500 mbar
- ✓ Alimentation électrique en 230 Vca

## Example of a gas boiler room - Power > 1 mw

Ex. of equipment for 1/2" supply pipework

- ✓ 1" burner supply line
- ✓ Gas pressure < 500 mbar
- ✓ 230 Vac electrical supply



EXEMPLES DE MONTAGE  
GAS ASSEMBLY EXAMPLES



## CLAUSE 1 - PURPOSE

The present General Sales Terms and Conditions described below details the rights and obligations of STRACAU Valves France (hereinafter referred to as the "Seller") and its customer (hereinafter referred to as the "Buyer") in the context of the sales of the following goods: all parts, valves, piping, fittings, pumps, accessories and range complements. Any service performed by STRACAU Valves France implies the buyer's unreserved acceptance of these general sales terms and conditions. They shall prevail over any general conditions of purchase, regardless of the terms thereof, and shall cancel any clause to the contrary that may appear in the purchaser's contracts, documents or correspondence. It is understood that any clause appearing in the purchaser's contracts, documents or correspondence which would impede the application of these terms and conditions, in the event that it is contrary to the provisions of that documents, shall be considered null and void with respect to STRACAU Valves France.

## CLAUSE N° 2 - PRICES AND OFFERS

### 2.1 - Offers:

Unless otherwise clearly stated, offers are valid for sixty (60) days and may be subject to change prior to acceptance by Buyer. The order shall not be binding on the Seller until it has been expressly accepted by the «Seller».

### 2.2 - Prices:

The prices of the goods sold are net, excluding packaging, and are those in effect on the date the order is placed. They are denominated in euros or in foreign currencies and calculated exclusive of tax. Consequently, they will be increased by the rate of VAT and transport costs applicable on the day of the order.

### 2.3 - Discount

Unless otherwise provided, early payment shall not give rise to any discount.

## CLAUSE N° 3 - TERMS OF PAYMENT

Unless otherwise agreed between the parties, our invoices for France are payable within 30 days from the end of the month.

For export : Amounts expressed in Euro or equivalent in foreign currency

- Less than 1 000.00 (one thousand) euros: bank transfer at the order or credit card online
- More than 25,000.00 (twenty-five thousand) euros: irrevocable and confirmed L/C (Letter of Credit), payable at sight at the bank of STRACAU Valves France.

## CLAUSE 4 - LATE PAYMENT

For any delay of payment, total or partial, STRACAU Valves France reserves the right to apply a late payment penalty of an amount equivalent to that which would result from the application of a rate equal to 3 times the legal interest rate in force on the day of delivery of the goods, calculated per month, and this after prior notice of default from the buyer. All costs, of any nature whatsoever, related to the delay or default in payment will be charged to the buyer. Any compensation or deductions made unilaterally by Buyer shall be treated as a default in payment and shall result in the application of penalties set forth above. The Seller reserves the right to suspend these obligations until full payment of the amounts due. The above provisions shall apply, where applicable, without prejudice to any damages to which Buyer may be entitled.

## CLAUSE N° 5 - RESOLUTIVE CLAUSE

If within fifteen days after the implementation of the clause «Late payment», the buyer has not paid the remaining sums due, the sale will be automatically cancelled and may give rise to the right to claim damages for the benefit of STRACAU Valves France.

## CLAUSE 6 - RETENTION OF TITLE

STRACAU Valves France retains ownership of the goods sold until full payment of the price, in principal and in accessories. In this respect, if the buyer is subject to a receivership or liquidation, STRACAU Valves France reserves the right to claim, within the framework of the receivership, the goods sold and not paid. For the duration of the retention of title as custodian, the risk having passed at the time of delivery, the purchaser shall insure the goods against all risks of damage or liability. The purchaser, who is entitled to resell the delivered goods in the normal course of business, is obliged to inform STRACAU Valves France immediately of the seizure of the goods delivered under retention of title in favour of a third party. In the event of non-payment of a part or all of any of the agreed instalments of the price, and eight days after a formal notice by registered letter has remained unsuccessful, in whole or in part, the sale may be cancelled by operation of law, if STRACAU Valves France sees fit, without prejudice to any damages claimed from the buyer. The goods shall be made available to STRACAU Valves France immediately, unless STRACAU Valves France requires the return of the goods at the buyer's expense. The return of the goods does not constitute a rescission of the contract of sale. The sums already paid by the purchaser shall be retained as first damages and subject to all others. These provisions do not prevent the transfer to the buyer of the risks of loss and deterioration of the products sold as well as the damage they could cause, as it results from article 71.

## CLAUSE N° 7 - DELIVERY

### 7.1 - Place and time

Delivery is made to the place indicated by the buyer on the order form and validated by the seller on the order acknowledgement. The delivery time indicated at the time of the registration of the order is given only as an indication and is not guaranteed. Consequently, any reasonable delay in the delivery of the products will not give rise to the benefit of the purchaser to :

- The allocation of damages and interests;
- The cancellation of the order.

Regardless the agreed delivery time, no compensation can be asked in case of delay, unless otherwise agreed by STRACAU Valves France. In case the order requires special assembly, special work or any other particularity, delivery is subject to a feasibility study and the delivery time may be increased. In any case, the timely delivery or the availability of the goods can only take place if the buyer is up to date with his payment obligations towards STRACAU Valves France. The Seller reserves the right to make deliveries in whole or in part. In case of partial deliveries, each partial delivery shall be considered as a complete business transaction. Each partial delivery shall be subject to a payment proportionate to such delivery.

## 7.2 - Transfer of risks

The incoterm determines the transfer of risk.

Unless otherwise agreed, the transfer of risk shall take place upon loading at our premises on the mode of transport chosen on behalf of the Buyer or upon the goods being made available to the Buyer. Unless otherwise expressly agreed, Buyer shall provide and maintain an insurance policy covering transportation risks in an amount at least equal to the value of the Product. If there are deductibles, they shall be at the buyer's charge.

## 7.3 - Shipping conditions

For goods shipped by STRACAU Valves France, delivery is free of charge and packaging.

The quantity and condition of the goods must be checked upon delivery in the presence of the carrier. In case of damage, delays, or missing goods etc., it is the responsibility of the Buyer or his representative to record his regular reserves with the carrier, on the receipt document which he must sign, have the carrier or his representative countersign, date and confirm by registered letter within 5 days, not including public holidays. Without prejudice to the measures to be taken with regard to the carrier, claims concerning apparent defects or non-conformity of the goods delivered must be made by E-MAIL on letterhead signed by an authorized person within 48 hours of receipt of the goods to STRACAU Valves France. After this period, no claim concerning such defects can be accepted by the seller.

## 7.4 - Packaging

The prices mentioned in the offer are for ordinary packaging according to the Seller's practices. Any request by the Buyer for a type of packaging other than that usually used will be subject to an additional charge. Packaging is not taken back by the Vendor.

## 7.5 - Returns

No return of goods will be accepted unless a claim has been made in advance and a written agreement has been obtained from STRACAU Valves France.

- **Conditions of return:** in case of agreement, the goods must be returned within 30 days from the Seller's agreement in their original packaging or in packaging identical to that of the shipment, carriage paid. If the claim is justified, the returned goods will be replaced or a credit note will be issued at the Seller's option. The buyer is solely responsible for the deterioration of the goods resulting from their storage in abnormal conditions or incompatible with their nature.

- **Discount:** any return will be subject to a minimum 20% discount for restocking when the goods can be resold as is. Otherwise, it will be necessary to proceed to an examination of the goods to establish the amount of the additional discount for reconditioning and restoring the product.

## CLAUSE N° 8 - FORCE MAJEURE

Our Company will be released from its obligations for any event beyond our control that prevents or delays the delivery of products, contractually assimilated to force majeure. This will be the case in particular in the event of events occurring in our company or our subcontractors, such as: lock-out, strike, fire, epidemic, embargo, accident, in particular of tools, machine breakdown, interruption or delay in transport, impossibility of being supplied, defectiveness of raw materials, or any other event independent of our will leading to partial or total unemployment in our Company, those of our suppliers or subcontractors.

If the date agreed for the delivery of the Product cannot be met due to the above-mentioned causes, the Seller shall be given sufficient additional time to remedy such disruptions.

## CLAUSE 9 - INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

The Buyer agrees to respect all intellectual property rights of our Company of which he declares to have full knowledge.

## CLAUSE 10 - MISCELLANEOUS PROVISIONS

**10.1-** The failure of STRACAU Valves France to comply with any of the obligations placed upon it by the purchaser shall not result in the immediate termination of any relationship, such as a listing, the cancellation of orders in progress and/or the resolution of sales of goods already delivered. In case of non-performance by the buyer of any of its obligations, STRACAU Valves France reserves the right to apply a penalty of 15 (fifteen) percent of the amount of the last order and to terminate the current orders without the buyer being able to claim any damages for this.

**10.2-** The products and/or information offered by the Vendor may be subject to French export control regulations (war material and the like and/or sensitive dual-use technologies). As such, the Buyer agrees not to sell, lend or give to anyone all or part of the products and information controlled and delivered by the Seller unless it has obtained an export license from the export control authorities and the approval of the Seller.

## CLAUSE 11 - WARRANTY

Seller agrees to remedy any defect in the performance of the products resulting from a defect in design, materials or workmanship. This obligation does not apply in the event of a defect resulting from any incident for which the Seller is not responsible (poor maintenance, improper storage, failure to install, lack of supervision, improper use, etc.). Furthermore, the warranty granted by the Seller is excluded for consumables, replacements and repairs resulting from normal wear and tear of the products. Finally, the warranty will not apply if modifications or additions have been made to the products without the agreement of the Seller. The costs of removal, return postage and installation are excluded from the warranty.

## CLAUSE N°12 - RECOMMENDATIONS

The opinions and advice, technical indications, proposals, that we may be led to give or make, do not imply any guarantee on our part. It is not our responsibility to assess the specifications or descriptions provided. It is up to the customer to verify the adequacy between the choice of the material and the real conditions of use.

## CLAUSE N°13 - ATTRIBUTION OF JURISDICTION - APPLICABLE LAW

**13.1 -** It is expressly agreed that all disputes arising between the parties in connection with their commercial relations shall be subject to the exclusive jurisdiction of the French courts, and more particularly the Lyon Commercial Court, regardless of the place of delivery, the method of payment accepted, and even in the event of a warranty claim or multiple defendants.

**13.2 -** Relations with the buyer are governed by French law. In case of translation of the present document in a foreign language, only the text written in French will have authentic value.

# STRACAU

V A L V E S F R A N C E  
ROBINETTERIE INDUSTRIELLE / INDUSTRIAL VALVES



[www.stracau.com](https://www.stracau.com)



[info@stracau.com](mailto:info@stracau.com)



+33 (0)4 72 47 70 14



Suivez-nous / Follow us

